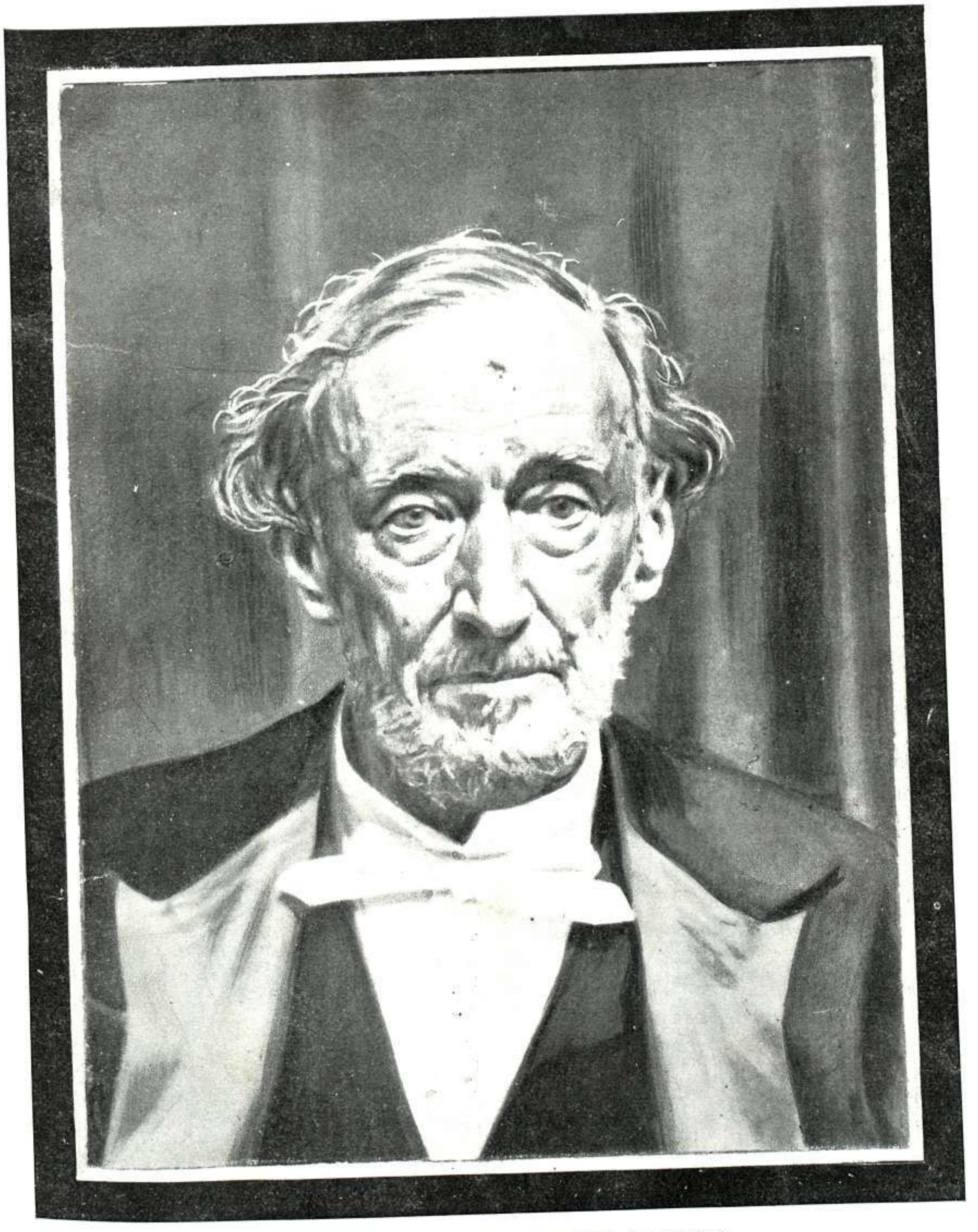
CARAS Y CARETAS

TENIENTE GENERAL D. BARTOLOMÉ MITRE



ÚLTIMO RETRATO DEL ILUSTRE PATRICIO

A. CABEZAS

CUYO, 546 entre Florida y San Martín

La casa más importante en ROPA HECHA Y SOBRE MEDIDA — CAMISERÍA — BONETERÍA — CALZADO SOMBRERERÍA — CORBATAS

= = *de Sud-América* = = PAÑUELERÍA — TOALLAS — CEPILLOS — PEINES PERFUMERÍA — NOVEDADES EN GENERAL Y TODO ARTÍCULO DE USO PRÁCTICO PARA HOMBRES, SEÑORAS, JÓVENES, NIÑOS Y NIÑAS

La que confecciona mejor y más barato vende en todo el mundo

Mi primera serie de grandes ensanches ya está concluída.

Quiero popularizar mi casa aun más de lo que está, y

Para eso

Estoy vendiendo por cualquier precio.

Liquido completamente todas las existencias de mi casa.

Mis precios casi resultan un regalo.

Tengo surtido completo de todo cuanto pueda necesitarse en todas las esferas sociales.

Las existencias que tengo dispuestas para liquidar, sin dejar una hilacha, pasan de

$ 3.000.000 m/n.

comprendiendo todas clases y tipos de mercaderías para hombres, para señoras, para jóvenes, para niños y para niñas.

En ropa confeccionada, en ropa sobre medida, en camisería, en bonetería, en zapatería, en sombreros y en artículos en general.

Todo lo venderé de cualquier manera: por lo que me den.

Compre enseguida para que le toque la flor de la mercadería.

Todo lo que pueda necesitarse en ROPA HECHA, lista para vestir, para hombres, para señoras, para niños, para jóvenes, para niñas, para bebés.

Todas las clases y tipos de BONETERÍA (artículos de punto) Medias, Camisetas, etc., para hombres, señoras, jóvenes, niñas, niños y bebés.

En SOMBRERERÍA y GORRAS, todas las mejores procedencias y todas las clases, para hombres, para jóvenes, para niños, para niñas.

Perfumería de todas las marcas extranjeras y agua colonia "CABEZAS", 4 tipos.

PONCHOS para verano, imitación vicuña. Ponchos de paño é impermeables.

SALIDAS, Sábanas y calzado de baño

Todo lo que pueda necesitarse en ROPA BLANCA, lista para vestir, para hombres, para jóvenes, para niños.

En CALZADOS, todas las hormas, tipos y clases, para hombres, para señoras, para jóvenes, para niñas, para niños, para bebés.

MODAS — Sombreros para señoras y niñas, cinturones, corbatas y otros artículos.

PARAGUAS

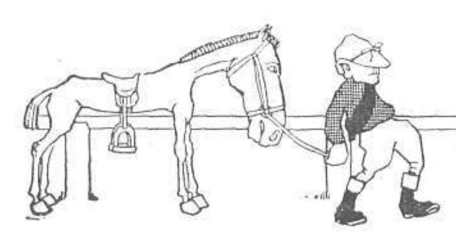
SOBRETODOS IMPERMEABLES

CEPILLOS para cabeza, dientes, ropa, uñas y barba.

En CORBATAS, excepcional surtido y otra infinidad de artículos.

Venga á la casa de Cabezas para cualquier artículo que precise y con **cualquier dinero** que tenga en el bolsillo, pues le garantizo que **no** perderá su tiempo. Tengo artículos para todos, y á ambos lados de esta página se enumeran las especialidades en que nadie puede competirme.

Avelino Cabezas



Al empezar á analizar el programa de la reunión de mañana, nos encontramos en la primera con los de siempre. Chela, Incroyable, Jacinta y Lagartija, son los que con más títulos se presentan á la consideración del que busca entre ellos un posible ganador. Jacinta, que se está conduciendo bastante bien en sus carreras, aunque nunca logra dar en el blanco, esta vez que va algo más aliviada que sus rivales en el peso, puede ser que llegue primero al disco. Vemos en Chela su principal enemiga.

Con pequeñas variaciones, están anotadas en la segunda carrera las mismas potrancas del domingo pasado. White Rosa corrió bien y es una candidata indicadísima otra vez; pero nosotros preferimos á Ricota, potranca que antes había hecho alguna buena carrera y que en la prueba que ganó Cariñosa el 31 de diciembre fué segunda delante de la pupila del stud La Alianza. El corto tiro de la carrera puede muy bien favorecer á La Guale y La Reina. Guerrilla, que llegó á ser un fantasma, parece que ha decaído.

El premio "Remate" ha reunido un buen número de anotados, entre los que se destacan como candidatos al martillo, Pactolo, Anfión y Escudo. Volveremos á dar nuestro voto á Pactolo que se portó honrosamente en el último premio "Remate" que disputó, venciendo á Anfión y Escudo. Mucho tememos á Dichosa.



Charamusca, ganadora del premio «Acherón»



Rápida, ganadora del premio «Tonic»

Una carrera difícil es el premio "Per Man". ¿Cómo establecer diferencias entre Batidor, Oberon, Simón, Valiente, Espartano, etc? Todos tienen más ó menos la misma foja de servicios habiendo entrado algunas veces placé y producido otras muy malas carreras. Hacemos nuestro favorito á Espartano.



Parthenon, ganador del premio «Kendal»

El handicap premio "Explosión" puede ganarlo Perillán, como Pretender, ¡Ohé! y Bonnie Lad.

El flamante pupilo del stud Beauclair se está *conduciendo muy regularmente* y en la carrera de fondo es á nuestro juicio un buen candidato.

Si repite su última carrera, Divisa en el dificilísimo handicap final, tiene probabilidades de éxito.

Son nuestros favoritos:

Primera carrera, Jacinta; segunda, Ricota; tercera, Pactolo; cuarta, Espartano; quinta Perillán; sexta, Robin Adair; séptima, Divisa.



La «ambulancia» del hipódromo recogiendo al jockey S. Gómez, que rodó con Novelli

DE RUSIA

EL MOTÍN DE SEBASTOPOL.—"LOS HIJOS DEL SOL".—MATANZA DE JUDÍOS

La irregularidad de los servicios postales, interrumpidos con más ó menos continuidad en la Santa Rusia, ha retardado hasta hoy la recepción de documentos gráficos sobre la sedición que estalló el 25 de noviembre último en Sebastopol, hecho que recuerda, con otros caracteres de gravedad, el famoso asunto del "Potemkin".

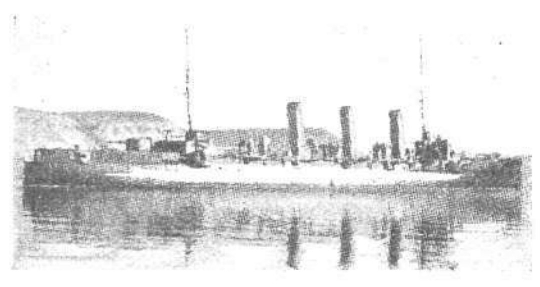

El teniente Schmidt, jefe del motín de Sebastopol

Los marineros acuartelados en tierra y los soldados del regimiento de Brest Litovsky se hicieron dueños del transporte "Otchakof", expulsando á los oficiales y marineros leales; libertaron á un cierto teniente Schmidt que había sido condenado por un discurso revolucionario; lo pusieron á su cabeza, entregándole el mando del "Otchakof" en el cual enarboló la bandera roja; capturaron tres torpederos, se apoderaron, con un audaz golpe de mano, de los oficiales del "Panteleimon" (ex "Potemkin") y los constituyeron en rehenes. El almirante Tchovkine, jefe de la escuadra leal, los sometió después de un duelo de artillería en que el "Otchakof" sólo pudo disparar seis tiros antes de que se declarara á bordo un incendio que determinó la rendición de los sublevados.

A la literatura rusa no le va mucho mejor con el nuevo régimen que con el antiguo.

"Los hijos del sol", drama de Máximo Gorki, el famoso escritor revolucionario, ha sido prohibido en San Petersburgo.

No conociendo el drama, no es posible decir hasta que punto sale perdiendo el arte con tal prohibición. Porque si la obra ha merecido tales rigores por la política que contenga, poco tiene que ver con ello el arte.


El crucero «Otchakof»


El fuerte Constantin que cañoneó al «Otchakof»


Explosión de una bomba en el hotel Bristol de Varsovia, atentado atribuído á la policía rusa

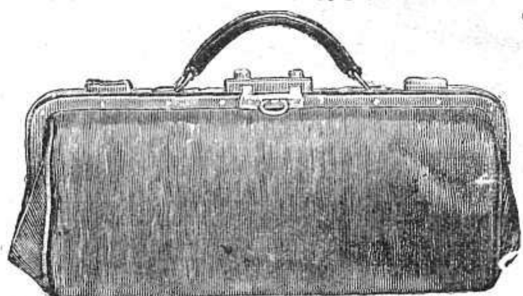

Una escena de «Los hijos del sol» de Gorki, drama cuya representación se ha prohibido en San Petersburgo

Dígase lo que se quiera hay hacia los judíos un sentimiento que parece hacer menos intensa la simpatía que pudieran despertar por las persecuciones de que son objeto. Pero esa fotografía de los niños judíos asesinados durante las matanzas de Ekaterinoslaw, lleva el horror á su colmo aun en los espíritus más impregnados de antisemismo.


Cadáveres de niños judíos asesinados durante la matanza en Ekaterinoslaw

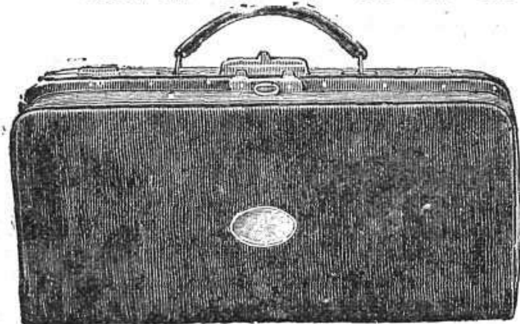
A LA CIUDAD DE MEXICO

FLORIDA ESQUINA CUYO: BUENOS AIRES



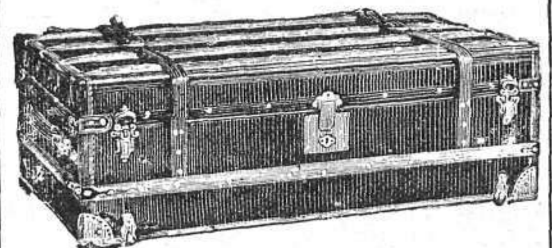
VALIJAS de cuero negro y color, forma redonda.

Largo en cent.:	0.27	0.30	0.33	0.36	0.39	0.42
Precio:	2.25	2.60	2.90	3.25	3.50	3.75



VALIJAS cuadradas cuero color ó negro.

Largo en cent.:	0.27	0.30	0.33	0.36	0.39	0.42
Precio:	3.75	4.25	4.75	5.25	5.75	6.25



BAULES forma cabina.

Largo en cen.:	0.80	0.90	1.00	1.10
Clase fuerte:	9.50	11.—	13.25	14.75
Clase extra:	18.—	20.—	22.—	24.—

BAÚLES grandes, forma cuadrada.

Largo en cent.:	0.80	0.90	100	140
Clase fuerte:	12.50	15.—	17.50	20.—
Clase extra:	22.—	26.—	30.—	34.—

CAJAS de suela para cuellos ó puños **3.90**

Venta excepcional

de los

ARTICULOS DE VIAJE

Valijas - Maletas - Baúles

Sillas - Sombreros - Bolsas

Sombrillas y Abanicos

Baños de mar

Trajes, Capas, Gorras, Zapatillas

Perfumería de las primeras marcas

Artículos para Baños

Toallas - Salidas de baño

Sábanas de baño

Ocasiones

Trajes de baño para señoras, sarga azul marino, adorno blanco, desde............................ **3.25**

Trajes de baño, para hombres, cheviot marino, adorno blanco, 6.90 y............................ **5.50**

Capas para salida de baño, sarga marino, adorno blanco, desde............................ **5.90**

Gorras impermeable para baños, gran variedad de gustos, desde............................ **0.50**

Zapatillas de brín liso y bordadas para baños. Todas medidas............................ **1.00**

Toallas granito de algodón con una inicial bordada. OCASION............................ **0.30**

Toallas género turco, blanco, buena clase, 1.70, 1.50, 0.75 y **0.50**

Salidas de baño género turco, tamaño para hombre; en color 5.90, en blanco............................ **4.90**

Capas de baño, género turco, para señoras; en color 5.75, en blanco............................ **3.90**

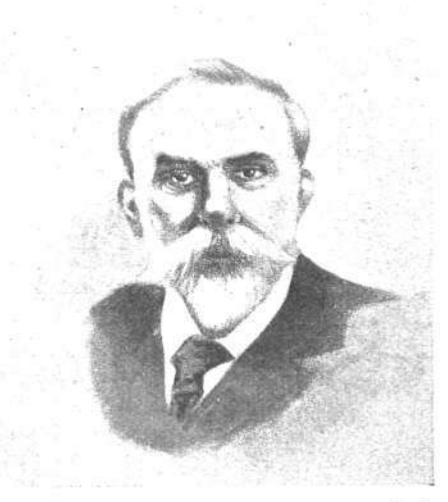
GRANDES REBAJAS DE PRECIOS
en todos nuestros Departamentos

UN OBRERO MINISTRO DE LA CORONA DE INGLATERRA

Al constituir su gabinete, Sir Henry Campbell-Bannerman, á la vez que infundía sangre nueva en la política eligiendo á varios hombres relativamente jóvenes, ha buscado dar satisfacción y garantías al proletariado inglés, elevando al ministerio á un antiguo obrero mecánico, el célebre John Burns, jefe del partido radical socialista.

Se podía esperar que tan audaz iniciativa suscitaría violentas protestas en los círculos de la aristocracia y la alta burguesía, donde siempre se han reclutado los elementos gubernativos. La tradicional oligarquía, empero, se ha sentido desarmada ante la popularidad y los méritos de ese hijo de sus propias obras.

Las críticas de la prensa conservadora no han asumido, pues, un carácter muy áspero, mas, es de prever que en la cámara de los comunes los proyectos de Burns encontrarán una oposición menos platónica.



John Burns, obrero que figuró á la cabeza de los huelguistas de los docks de Londres y que acaba de ser nombrado ministro del nuevo gabinete liberal de Inglaterra.

En efecto, el departamento que se le confía en el gabinete no es de los en que se ejerce pacífica y hasta rutinariamente, en general, la acción administrativa. Se trata de un verdadero puesto de combate. Como presidente del consejo de gobierno local, John Burns tendrá á su cargo todas las cuestiones, todos los problemas que afectan la organización del trabajo y de la asistencia pública. Y ya que las últimas noticias telegráficas, lejos de suavizar su programa social después de su elevación al poder, el nuevo ministro se complace en ratificarlo diariamente en enérgicos discursos, las reformas que ha de proponer suscitarán formidables tempestades en el parlamento.

John Burns tiene 47 años. Figura desde 1892 en la cámara, pero su actuación en el partido obrero remonta al 1880. Se ha educado á sí mismo, robando horas al recreo y al sueño, una vez terminada la dura tarea diaria en la fábrica. Tribuno, conferenciante, orador parlamentario, periodista, luce con igual eficacia en la prensa y las asambleas, populares ó legislativas, los privilegiados dotes de su vasta erudición y poderosa inteligencia.

En calidad de leader obrero, se ha señalado particularmente como organizador de huelgas colosales. Entre las de más resonancia, mencionaremos la de los trabajadores de los Docks, que movilizó á más de cien mil hombres, sin que el gobierno pensara un sólo momento en decretar el estado de sitio.

Es la primera vez, creemos, que en una monarquía, sobre todo la británica, un antiguo obrero ocupa un cargo tan elevado. Los ingleses tienen fama de excéntricos. No les inquietan mayormente los agitadores y en lugar de desterrarlos los nombran ministro de la corona... Y para colocar "the right men in the right place", les prefieren á un abogado, cuando se trata de buscar mejoras sociales.

Veremos si en las alturas se desenvuelve bien y responde á las esperanzas que en él se cifran.

LA INTERVENCIÓN DE LAS POTENCIAS EUROPEAS EN TURQUÍA

La cuestión del control financiero en Macedonia, que las potencias europeas pretendían imponer al sultán de Turquía, y que el sultán no se mostraba dispuesto á aceptar, determinó una demostración naval cosmopolita que después de permanecer algunos días en aguas de Lesbos, viró tranquilamente rumbo á casa, conforme con que el gran turco haya aceptado,—sin afligirse mucho por la demostración, —que un cuerpo de consejeros nombrados y pagados por las potencias contrasten la administración macedónica, á cambio de ciertas concesiones que las potencias hicieron á su vez.



Desembarco de las tropas internacionales en Mitylene

La isla de Mitylene fué el sitio elegido para iniciar el desarrollo de la demostración. El desembarco y ocupación de la aduana y oficinas del telégrafo se efectuó sin retardo. Bayoneta calada y al mando de sus oficiales, los huéspedes bucaron alojamiento.



El destacamento inglés desfilando delante del destacamento francés, al salir del muelle de desembarco



El enviado francés, Mr. Ledoux, delante de la oficina de correos de Mitylene

MAISON DE SOIERIES

MONTAUT & Cie.

RIVADAVIA ESQUINA FLORIDA

VENTA EXCLUSIVA DE SEDAS

FLORIDA ESQUINA RIVADAVIA



RIVADAVIA ESQUINA FLORIDA

SEDAS NEGRAS, BLANCAS, de COLORES
lisas y de fantasía

SEDAS para FORROS y VISOS
clases inmejorables

GRÓ para BANDERAS

GASAS, TULES, VELOS y VELITOS

SURTIDOS NUEVOS
EN SEDAS PARA CARNAVAL

La MAISON DE SOIERIES recibe los TEJIDOS de SEDA de las MEJORES FÁBRICAS de FRANCIA y del JAPÓN.

AL PALACIO DE CRISTAL

ARTES, 130 — Buenos Aires



LIQUIDACIÓN COMPLETA

DE TODAS LAS EXISTENCIAS

Ropa hecha

para hombres, niños y niñas, á precios nunca vistos en toda la América del Sud.

Artículos de Bonetería en general á precios asombrosos.

APROVECHEN ESTA OPORTUNIDAD PARA COMPRAR

A PRECIOS DE REMATE

Calzados extranjeros

PARA HOMBRES

más baratos que en Norte América

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Sombreros y Gorras

PARA HOMBRES Y NIÑOS

á precios desconocidos.

UN PUEBLO QUE EMIGRA. — FALLECIMIENTO DEL ACTOR RIQUELME



Los vecinos de Boada que piensan emigrar á nuestro país, reunidos en la plaza del pueblo



El médico, el secretario del ayuntamiento, el juez, el cura, el alcalde y el maestro de escuela de Boada, los más decididos partidarios de la emigración.

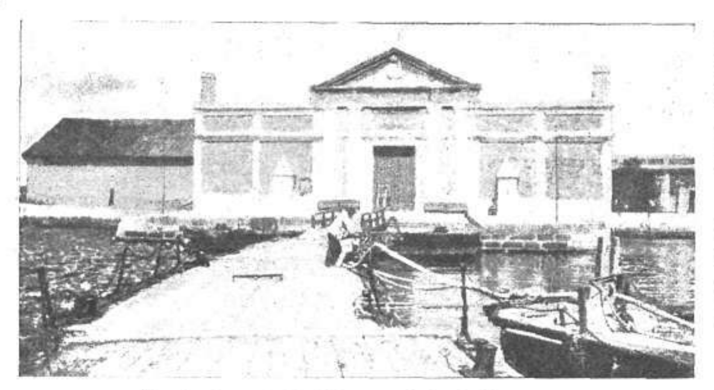
Los habitantes de Boada encabezados por las autoridades, firmaron una solicitud al presidente argentino, pidiéndole ayuda para trasladarse todos á nuestro país.

José Riquelme, actor muy popular que trabajó en el teatro Rivadavia, falleció el 22 de diciembre.



El actor José Riquelme, fallecido en Madrid

Incendio en el arsenal de la Carraca.—Las fiestas en honor de la patrona de la infantería



Puerta de entrada del arsenal de la Carraca.

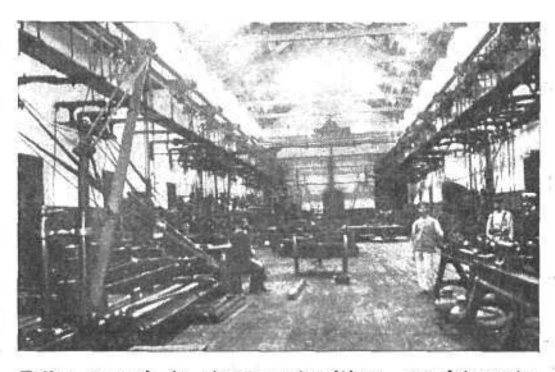
En el arsenal de la Carraca, situado en San Fernando, se declaró, en la noche del 10 del pasado diciembre, un incendio que, iniciado en el taller de sierras, adquirió luego formidables proporciones.

El fuego se propagó antes de que hubiera medio de evitarlo al varadero de embarcaciones menores donde estaban los torpederos "Ariete" y "Rayo".

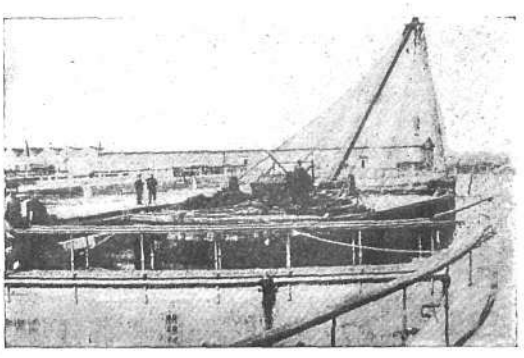
La tripulación de éstos, compuesta de ocho hombres de marinería, aterrada al verse envuelta por las llamas, abandonó los buques.

Uno de los marineros volvió á bordo del "Ariete" para recoger las ropas que le pertenecían, y pereció en el siniestro..

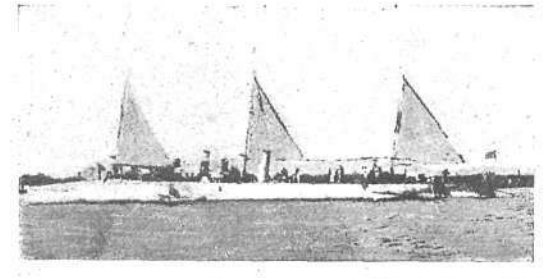
Con la mayor rapidez posible se trató de organizar los medios de extinción del voraz elemento, y acudieron las autoridades al lugar del siniestro.

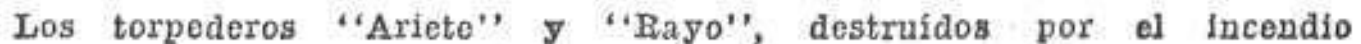


Taller general de sierras automáticas, completamente destruído



Dique y talleres incendiados





Los torpederos "Ariete" y "Rayo", destruídos por el incendio

Ignóranse en absoluto las causas del siniestro; hacía ocho días que no se trabajaba en el taller incendiado.

Las pérdidas causadas se avalúan en tres millones de pesetas.

La celebración de la Purísima Concepción, patrona de la infantería española, dió lugar á animadas fiestas en Madrid.

En los cuarteles de la Montaña, los Docks, Conde-Duque, San Francisco y Reina Cristina, se celebró la consabida misa de campaña y se obsequió con comida extraordinaria, café y puros á la tropa, libre ese día de revistas, ejercicios y academias.



Madrid.—Misa de campaña celebrada frente al cuartel de María Cristina en honor de la patrona de la infantería.

Una delegación de 90 individuos de las seis comisiones que en nombre de 30.000 labradores castellanos y aragoneses, han ido á Madrid á pedir al rey se inviertan cien millones de pesetas en obras indicadas por las circunstancias, fué recibida por don Alfonso XIII que les prometió hacer todo lo posible é interesar á su gobierno para que se realizaran las aspiraciones de la población agrícola.

En el cuarto de la humilde posada que habitaba en

Málaga, su ciudad natal, fué encontrado muerto un ilustre artista de la paleta, don Joaquín Martínez de la Vega.

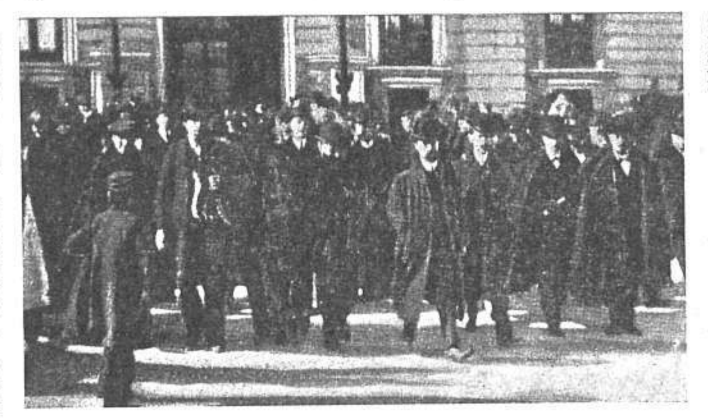
Con su paleta, su pincel y su genio artístico, había conquistado de joven gloria y fortuna. Triunfó en las exposiciones, ganó cátedras por oposición, vendió sus lienzos á elevado precio, fué conocido y apreciado en el extranjero.

Pero una honda pena cuyo secreto se ha llevado al sepulcro, llenándole poco á poco de indiferencia por todo, hasta por su propio arte, había acabado por trocar por completo su vida.

El artista había descuidado sus intereses hasta dar en una lastimosa pobreza, inacción y soledad.

Ha fallecido el célebre maestro Domínguez, tan popular en Madrid y aun en América por su especial gracejo para narrar anécdotas y sucedidos.

Ha muerto en edad avanzada y totalmente falto de recursos. Su entierro fué costeado por el espada "Lagartijillo".



Madrid.—Las comisiones de los pueblos agrícolas de Castilla saliendo de Palacio



El duque de Bivona, nuevo gobernador civil de Barcelona



Don Joaquín Martínez de la Vega, eminente pintor que falleció en Málaga



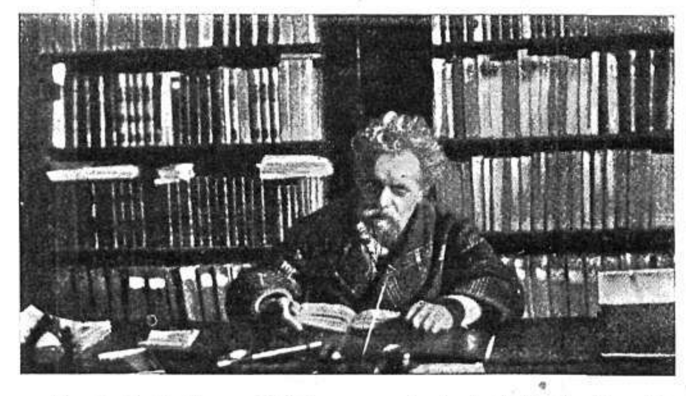
El popular maestro Domínguez, fallecido en Orihuela

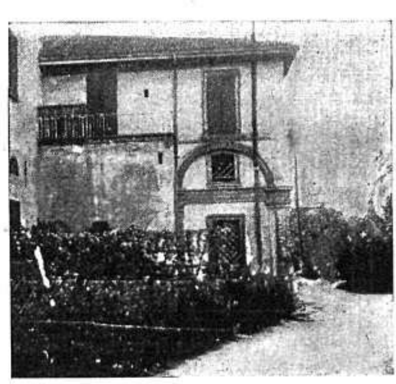
De Italia. — El teatro "Argentina". El poeta Carducci y la reina Margarita

Un grande acontecimiento artístico se produjo en Roma el 19 de diciembre con la inauguración del *nuevo teatro permanente*, una vieja idea que Novelli intentó ya sin éxito. Intervinieron el rey y la reina, poniéndose en escena el "Julio César" de Shakespeare. La iniciativa tiende á establecer un teatro "de prosa" (dramático) que constituya una síntesis, un foco del arte dramático, conservador del sentimiento y del respeto artístico. Se formará un repertorio en que estén representados todos los altos ideales, las grandes tradiciones y los nobles ensayos de la dramática de todos los países en cuanto han producido ajeno á la corrupción de la vulgaridad. Eduardo Boutet, autorizado crítico teatral, ha *asumido la dirección*.


Roma.—Vista exterior del teatro "Argentina"

Entre los admiradores de Josué Carducci, el primer poeta contemporáneo italiano, hoy anciano y solitario, se cuenta la reina Margarita de Saboya. Esta soberana compró la rica biblioteca del poeta para ofrecerla á la ciudad de Bolonia, cuando él haya desaparecido, dejando entretanto el uso á su ilustre ex propietario, y ahora acaba de adquirir también la casa donde vive el autor del "Himno á Satanás", que la habitará siempre mientras dure su gloriosa existencia.


El poeta Carducci en su biblioteca, que acaba de adquir la reina Margarita


La casa del poeta, en Bolonia, adquirida también por la reina

ot de nuestro corresponsal Sr. Simboli.

AJEDREZ

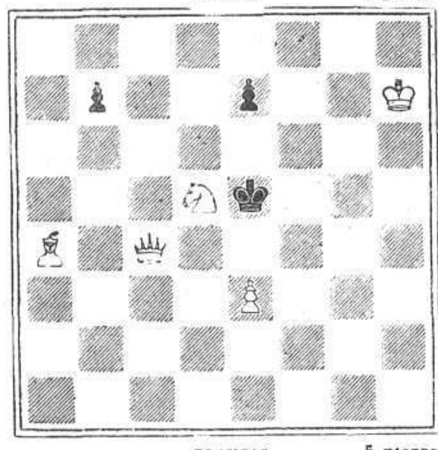
Comenzaremos en el próximo número á publicar, siguiendo un orden metódico, las distintas aperturas que por la bondad del ataque y la defensa se han admitido por los más eminentes maestros como formas normales de iniciar el juego de ajedrez. Haremos el comentario de tales aperturas, desde los clásicos Giuoco Piano y Ruy López, hasta las gambitos más modernos, de acuerdo con los textos cuyos autores gozan de justo renombre en Europa y América. Esperamos que esta iniciativa que representa un propósito de utilidad para los aficionados y particularmente para los principiantes, alcance el favor y atención del público en forma que estimule nuestros deseos de ampliar esta sección en la medida que lo hace indispensable la cantidad y calidad de jugadores existentes en la república.

(Gambito de la dama rehusado)

BLANCAS Sr. Maroczy	NEGRAS Sr. John	BLANCAS Sr. Maroczy	NEGRAS Sr. John
1 P 4 D	P 4 D	23 P x P	P x P
2 P 4 A D	P 3 R	24 D 2 C	A 3 R
3 C 3 A D	P 4 A R	25 T 1 A D	T D 2 C
4 C 3 A	P 3 A	26 T 2 A	P 5 T
5 P 3 R	A 3 D	27 R 1 T	P 4 A
6 A 2 D	C 3 A	28 A x C	P D x A
7 D 2 A	C 5 R	29 D 2 D	P x P
8 A 2 R	C 2 D	30 P x P	P 6 T
9 T 1 A R	0—0	31 P 4 C	D 1 D
10 0—0	D 2 R	32 D 3 R	D 4 D
11 P 3 T R	C D 3 A	33 A 3 A	T 1 A D
12 C 5 R	D 2 A D	34 T 3 C	T 2 A R
13 P 4 A	P 3 T D	35 D 4 A	R 1 T
14 P 5 A	A x C	36 P 4 T	T de 2 A á 2 A
15 P A x A	C x C	37 D 5 C	P 6 R
16 A x C	C 5 R	38 R 1 C	D 8 T †
17 A 1 R	P 3 C D	39 R 2 C	D 5 R
18 P x P	D x P C	40 P 5 D	D x P D
19 A 3 D	P 4 T D	41 R 1 A	D 5 R
20 P 4 C R	T 2 T	42 T 1 D	P 3 R
21 R 1 C	A 2 D	43 T 8 D †	R 2 T y ganan
22 T 1 C	T 1 C		

PROBLEMA N.° 20

NEGRAS 3 piezas



BLANCAS 5 piezas

Juegan las blancas y dan mate en tres jugadas

Solución al problema de ajedrez núm. 17:

D x P A R	P A A x C
D 8 A R †	R 3 A D
D 7 P C D	P 7 T D
D 6 C D † †	

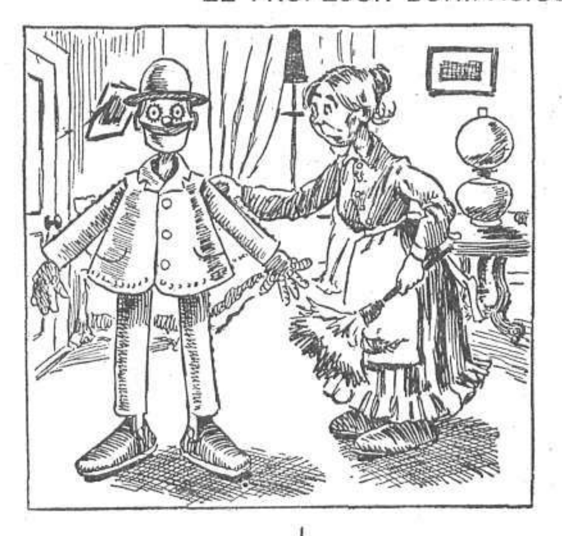
Solución al problema de ajedrez núm. 18:

D 2 D	T 1 A R
D 1 D	T 1 A D
D 4 T †	R 1 C D
D 7 T D † †	

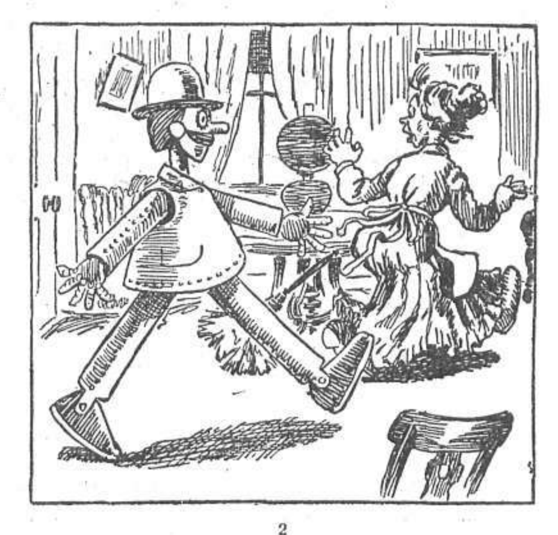
Han enviado la solución, al problema número 17: Teniente Echenique, Aspirante Campeonato 1906, U. Bottelli, Calou, Aramis, Arnoldo Ellerman.

Al problema núm. 18: Francisco Rea, Presbitero V. Petroggino y U. Bottelli.

EL PROFESOR BONIFACIUS Y SU TONY AUTOMÁTICO



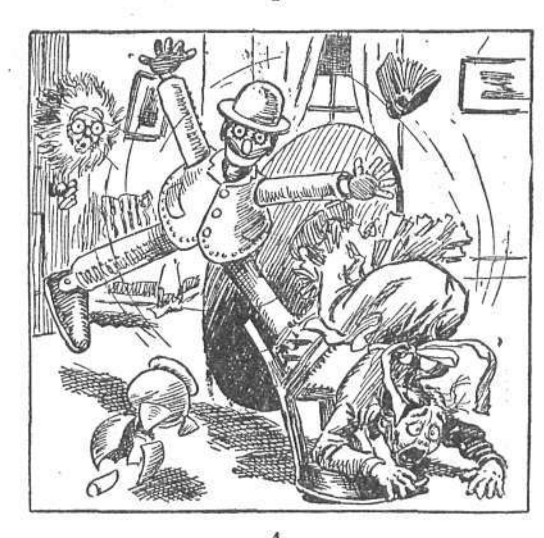
1



2



3



4



5



6

La sirvienta curiosa toca el botón

El pope Gapón en París.—Fallecimiento del escritor Meurice.—El gran túnel del Metropolitano



El pope Gapón en Paris

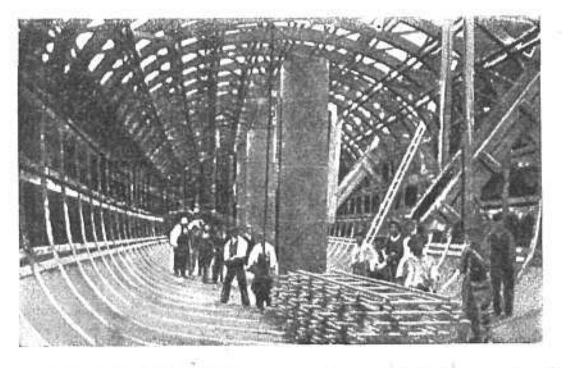
El pope Gapon, principal instigador del movimiento popular de San Petersburgo, que se inició el famoso domingo rojo con los fusilamientos del palacio de invierno y las escenas trágicas que ensangrentaron las calles de la capital rusa, pudo fugarse para evitar la represión. En el mes de octubre pasado volvió clandestinamente á Rusia; pero, no comprendido en la amnistía, tuvo que recurrir nuevamente á una difícil fuga para no caer en manos de la policía, y actualmente se encuentra en París, donde fué fotografiado con traje laico. El pope parece inquieto por el giro que han tomado los acontecimientos que él contribuyó á promover.

Uno de los decanos de las letras francesas, Pablo Meurice, ha muerto repentinamente á la edad de 85 años. Autor dramático, novelista, periodista, su producción total es grande y en el teatro sobre todo obtuvo grandes éxitos.

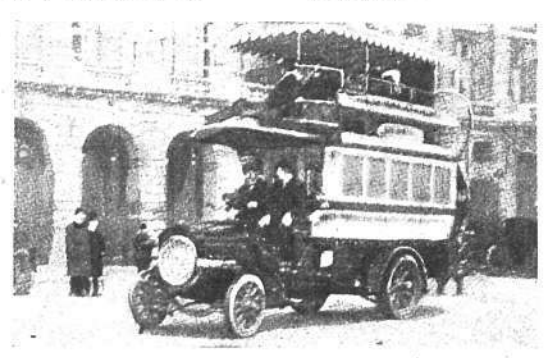
Tocan á su término ó poco menos los



El escritor Paul Meurice, fallecido recientemente



Paris.—Túnel bajo el Sena para el paso del ferrocarril metropolitano



Omnibus automóvil del servicio que recientemente se ha inaugurado en Paris



La casa elabora solamente



EXCEPCIONALES, DE **0.40.** Nadie los ha superado hasta la fecha. Pasan de 60.000 paquetes mensuales su venta.

ESPECIALES, DE **0.30.** No hay mejores.

ARMADOS Y CASINO (PARA ARMAR), DE **0.20**
Ambos con obsequios.

* *

OBSEQUIOS. No hemos imitado á nadie y FUIMOS LOS PRIMEROS en favorecer á nuestros clientes con objetos de valor.

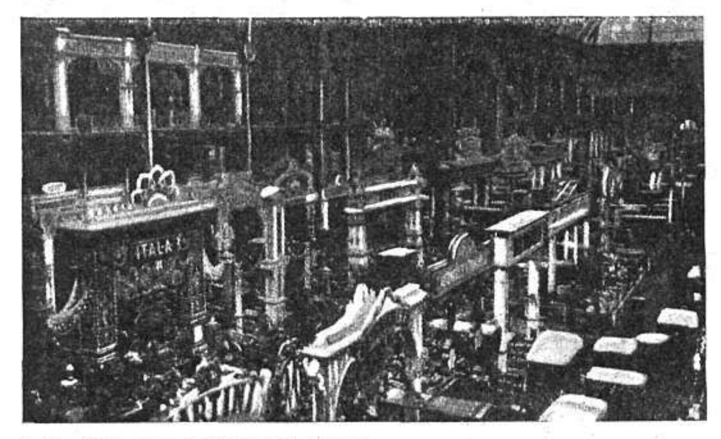
0.40. Los primeros que hemos fabricado cigarrillos de 0.40 en la República y que han sido inmediatamente aceptados por los fumadores inteligentes.

FÁBRICA:
DEFENSA, 1278
Buenos Aires

PICCARDO Y Cía.

SUCURSAL:
CÓRDOBA, 944
Rosario (Santa Fe)

De Francia.—Los ómnibus automóviles. La exposición automovilista



París.—Vista general del local de la exposición internacional de automóviles

trabajos del gran túnel que bajo el Sena se construye para dar paso al ferrocarril Metropolitano. Las dificultades de la obra y el brillante éxito con que va siendo realizada, ha atraído sobre ella la atención de la ingeniería universal.

La compañía de ómnibus de París ha puesto á disposición del público nueve carruajes de nuevo modelo, movidos por motores de máquinas diferentes, que hacen el trayecto de la plaza de la Bolsa al Cours-La-Reine.

El 8.º "Salon del automóvil", abierto recientemente en París, constituye la gran feria mundial de los vehículos de locomoción en carretera. El acto de la apertura de esa exposición ha sido un gran acontecimiento social, industrial y hasta casi podría decirse político, pues se trata de conservar para Francia á despecho de los esfuerzos cada día más enérgicos de la concurrencia extranjera, el foco central del mercado de automóviles.

El Gran Palacio y las galerías de la Ciudad, donde se celebra la exposición, han sido visitados por enorme público, y la triunfal iluminación que despliegan esos locales y sus adyacencias constituyen por la noche un brillante espectáculo.

Ha dado gran realce á las veladas que se celebran en ese muestrario de automóviles, la presencia de cuanta mujer notable ó distinguida cuenta París. El automovilismo es una moda que ha alcanzado el éxito loco del frenesí, y las parisienses se creen obligadas á concurrir con el prestigio de su frivolidad, á los salones y galerías del Gran Palacio, en que París ha instalado la exposición.



El gran salón de la exposición de automóviles durante la noche

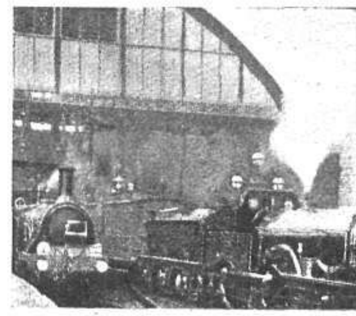

JABON
REUTER'S
HEALING SOAP
REUTER
Muchas veces, para encubrir y disimular defectos, se agrega á los jabones inferiores, un perfume fuerte y penetrante, que invade toda la casa. Estos perfumes demuestran mal gusto y además son perjudiciales á las personas delicadas y particularmente á las criaturas, cuyo sistema nervioso no puede resistir impresiones enérgicas. No sucede lo mismo con el JABÓN REUTER, pues su aroma aunque rico y permanente, es al mismo tiempo suave y delicado y nunca cansa ni marea. Esta es una de las razones porque es recomendado universalmente para el uso de las señoras y los niños. El legítimo lleva el nombre JABÓN REUTER en la estampilla del impuesto sanitario.
ÚNICO IMPORTADOR:
RICARDO ILLA
Venezuela, 610
REUTER

Hace ya quince días publicamos los retratos de todos los miembros del gabinete británico, y hoy completamos nuestra información con la fotografía de la primera reunión del ministerio que preside Mr. Campbell Bannerman.

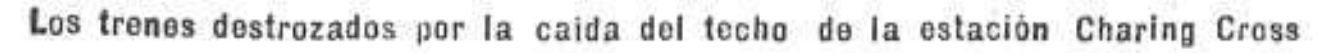
También agregamos á las anteriormente publicadas, otras fotografías de la catástrofe de la estación Charing Cross.



La primera reunión del gabinete Campbell-Bannerman







Los trenes destrozados por la caida del techo de la estación Charing Cross



La entrada de la estación antes y después del derrumbe

Gas Acetileno

"ALFA"

Generador automático

DE

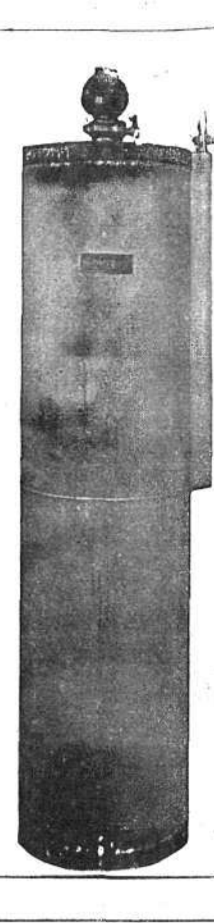
FAMA MUNDIAL

Único primer premio, medalla de oro, en la Exposición Universal de Saint Louis (Norte-América).

Primer premio, medalla de oro, Exposición Internacional de Higiene, 1904 (Buenos Aires).

PATENTE No. 3907

Economía de 60 % sobre cualquier otro sistema de luz.



Gran sencillez en el manejo.

Funcionamiento seguro y completamente automático.

La luz mejor, más clara y más barata que existe.

Faroles y Columnas

para alumbrado de calles, plazas y jardines sin necesidad de cañerías ni usinas.

Exportación á todos los países del mundo.

Pídase mi catálogo ilustrado

M. Carranza

INGENIERO

AVENIDA de MAYO, 1062

Buenos Aires

PRODUCTO HIGIENICO

"AGUA NUPCIAL"



Del químico-farmacéutico SILVIO BOARI

El gran hermoseador del cutis de fama universal

INFALIBLE para corregir todo defecto en el cutis, tales como el PAÑO, PECAS, BARROS, SEÑALES DE VIRUELA, GRANOS, PUNTOS NEGROS, ECZEMAS, ARRUGAS, MANCHAS, etc.

Blanquea, embellece, refresca y perfuma el cutis

PRECIO DEL FRASCO: $ 2

Éxito completo. Venta mensual, 5 mil frascos

Con certificados de reputados médicos del país, abonados en cuanto á su composición y á sus resultados, doctores M. Podestá, S. Larrain, López Bancalari, E. Tissoni, D. Cremona, A. Casarino, N. Romeo, A Raimondi. etc., etc.

- - - - SE VENDE en todas las FARMACIAS y DROGUERÍAS de la República y Montevideo

Depósito en Buenos Aires: Droguería Alemana, calle Piedras, 170.

Rosario de Santa Fe: Droguería del Aguila, S. Martín, 848.



El principe de Gales devolviendo la visita al Maharama de Udaipur



El principe mostrando á la princesa el primer tigre muerto por él

Los príncipes de Gales en la India.—La jira de los príncipes de Gales por la India está dando lugar á una serie de manifestaciones de parte del pueblo y autoridades de la importante posesión británica. A las fotografías que en números anteriores hemos publicado, agregamos hoy dos interesantes escenas.

Los premios Nobel. — En la adjudicación de los premios instituídos por Nobel han resultado favorecidos el conocido novelista polaco Enrique Sienkiewicz, autor de "¿Quo vadis?" y la baronesa de Suttner.

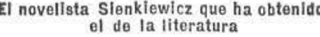
Al primero le ha correspondido el premio de la literatura y el de la paz á la última.

La baronesa Berta de Suttner, que estuvo ligada por estrecha amistad con Nobel, es una escritora de talento, autora de varios libros en los cuales ha abogado por la pacificación general.

Su libro "¡Abajo las armas!" ha obtenido gran éxito siendo traducido á todos los idiomas. Entre los agraciados figura también Kock.



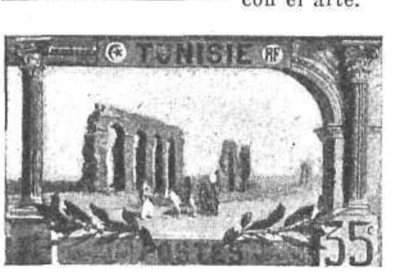
La baronesa de Suttner que ha obtenido el premio Nobel de la paz



El novelista Sienkiewicz que ha obtenido el de la literatura

Los nuevos timbres postales de Tunez.—A los aficionados á la filatelia ha de interesar seguramente el conocimiento de la nueva edición de timbres postales de la Regencia de Túnez que son los que reproducimos. Estos timbres marcan un real progreso en el esfuerzo que desde hace algunos años se realiza para conciliar las exigencias administrativas con el arte.









Los nuevos timbres postales de Túnez

Dinero y "Caras y Caretas" gratis

Fac simil de nuestra medalla; no confundirla con la de otras Compañías.



"PREVISIÓN POPULAR"

Compañía de Seguros de Vida y Pensiones Vitalicias Gratuitas

Autorizada por el Superior Gobierno Nacional por decreto Marzo 31 de 1905

SAN MARTÍN, 42 (altos)

LA PRIMERA Y ÚNICA COMPAÑÍA DE ESTE GÉNERO

FUNDADA EN LA REPÚBLICA ARGENTINA



Nuestros Proveedores

La Compañía cuenta con un numeroso núcleo de Casas Proveedoras de todos los ramos del Comercio, constituídas por las principales firmas de esta Capital.

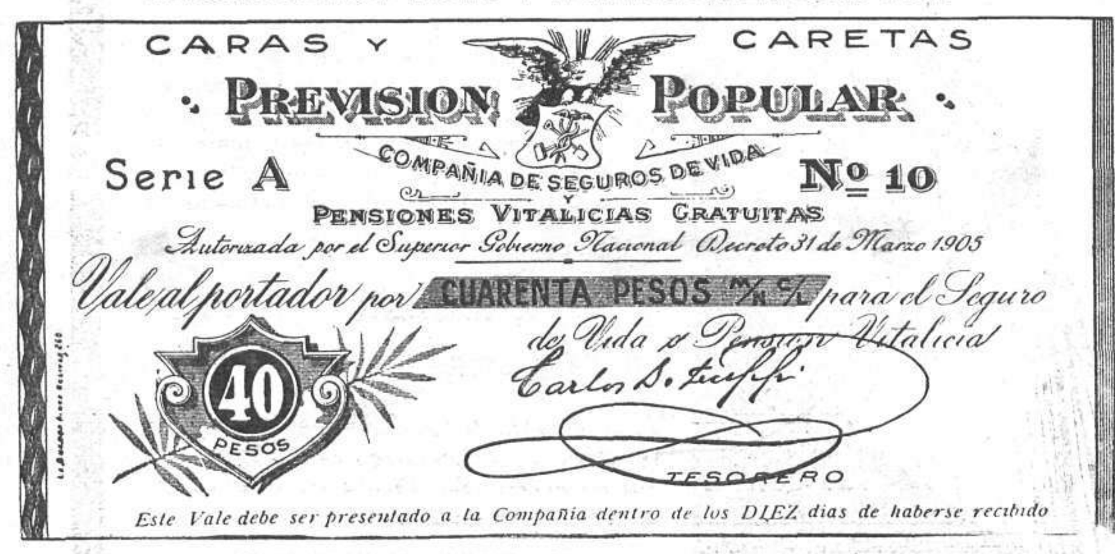
En estas Casas Proveedoras, nuestros suscriptores recibirán en vales una suma igual al valor de sus compras, sin que los comerciantes alteren absolutamente los precios de sus mercaderías.

Para mejor garantía de los intereses de sus suscriptores, la Compañía sólo admite casas proveedoras del comercio más respetable y en su mayor parte negocios que venden á precio fijo.

El Directorio está constituído por los siguientes señores:

Presidente, REMIGIO MONTEROS; vicepresidente, LUIS BAIBIENE; tesorero, CARLOS D. LUPPI; secretario MIGUEL BERÇÁITZ; vocales, AQUILES DE MICHELI, PEDRO PETILLON; suplentes: ANDRÉS LUZIO, ARNOLD DOCKIR; síndico, FEDERICO DUGROS.

RECÓRTESE HOY MISMO Y REMÍTASE A LA COMPAÑÍA



CARAS Y CARETAS

PREVISION POPULAR

Serie A — COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA Y PENSIONES VITALICIAS GRATUITAS — Nº 10

Autorizada por el Superior Gobierno Nacional Decreto 31 de Marzo 1905

Vale al portador por CUARENTA PESOS m/n c/l *para el Seguro de Vida y Pensión Vitalicia*

Carlos D. Luppi

TESORERO

40 PESOS

Este Vale debe ser presentado a la Compañia dentro de los DIEZ dias de haberse recibido

Importante. La Compañía acepta uno sólo de estos vales á toda persona, de cualquier edad y sexo, y por **una vez solamente**, y sirve para hacerse socio y pedir la medalla teniendo en cuenta que, tanto para empezar como para atender los servicios subsiguientes, *no tendrá que desembolsar un sólo centavo en dinero.* Pidan nuestros prospectos y nómina de proveedores.

Próximamente trasladará las oficinas á su nuevo local, AVENIDA DE MAYO, 1170.


Una mujer que sufre
envejece pronto y las energías juveniles indispensables á toda madre de familia, pronto desaparecen, especialmente cuando los sufrimientos son nerviosos, para dar lugar á la melancolía y la tristeza.
Los hogares donde las madres sufren se tornan tétricos y la seriedad del dolor todo lo invade y en todos se refleja.
No deje usted que ese estado de cosas continúe. Considere que cuando usted, madre ó esposa, padece, los que callan y la rodean también sufren. No se abandone y sobre todo no deje que los nervios consumen su obra destructora, gastándola y aniquilándola infructuosamente.
El Compuesto de Apio de Paine
es el alimento de los nervios; es la pureza de la sangre; es un preparado de vida y de salud que rejuvenece, que vitaliza y que lleva la felicidad á todos los hogares en donde penetra.
EN TODAS LAS FARMACIAS

LUCHA.—EL CAMPEONATO DEL MUNDO

El campeonato del mundo que acaba de realizarse en París ha tenido un resultado un tanto inesperado: el campeón del mundo, Petersen, ha caído vencido y ha sido por lo tanto despojado del título que hoy pertenece al atleta Padoubny el Cosaco. Este luchador hizo su primera aparición en París hace dos años, mostrando poseer gran fuerza pero con completo desconocimiento de las reglas de la lucha. Sólo conocía un golpe, la cintura de adelante, que las pocas veces que lograba tomarla bien, era de efecto seguro. Más tarde aprendió á luchar y en San Petersburgo venció á Paul Pons. Hoy su triunfo sobre Petersen es una prueba elocuente de los progresos que ha realizado.

Padoubny el Cosaco, campeón del mundo



Petersen y Anglio



Padoubny derribando á Thefik-Ali por una cintura de atrás

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO IX — BUENOS AIRES, 20 DE ENERO DE 1906 — N.° 381

Lo del «Regina Margherita»



Dib. de Cao.

—¡ Eh ! ¿ Qué contrabando es ese ?
—*¡ Non toccate la Regina !...*



SINFONIA

—¡Y?...

—¡Y qué?

—¡Cuáles son las novedades políticas del día?

—¡Del día?... Hace como un mes que no entiendo una palabra...

—¡Es posible?

—Ya lo ve usted.

—Pues si yo perteneciese á un partido, exigiría de la dirección del mismo que me tuviera al corriente de los sucesos.

—¡Un parte diario?...

—Un parte diario, por ejemplo...

—¡Muy bonito!...

—¡Bonito es el papel que hacen ustedes! Entusiastas, ardientes partidarios, que ni saben por dónde anda su bandera. Se llaman autonomistas,—pongo por caso,—y los giran sin advertirles; republicanos, y consienten en que todo se les reserve; defensores de la política presidencial, y no les quieren decir qué política es...

—Pero, amigo, ¿cómo se le ocurre á usted que hasta el último soldado de una agrupación intervenga en la marcha de las cosas?

—No es que intervenga; es que conozca el pensamiento de su jefe. Tramita una "entente", supongamos, con cualesquiera adversarios. Yo tendría que saberlo...

—Y así saldría ello... Los negocios políticos no pueden llegar al conocimiento de las filas sino cuando están hechos. Si todo el mundo los conociera previamente, es seguro que fracasarían.

—Se ve que usted ignora lo que le ocurrió á mi hermano hace unos cuantos años. Por sostener á su hombre, á su caudillo, lo mataron después de una discusión. ¿Y qué resultó? Que su jefe y el del otro,—el del matador,—se habían arreglado la noche antes del hecho. Vea lo que es no saber. Por eso yo...

—Usted argumenta con un caso extremo, mi amigo.

—¿Y los papelones? En una gran reunión, en que hay hasta señoras, usted habla mal, muy mal, de sus contrarios. ¡Con ellos, ni á misa! exclama usted. Y al rato no más se presenta otro visitante con la noticia de que se ha celebrado un acuerdo.

—Lo mismo le pasa á los dirigentes. Antes de arreglarse, ¿qué no se han dicho?

—Sí; pero ahí son ellos los que se arreglan, merced á su propia voluntad.

—Mire: usted puede tener razón en parte; pero hay circunstancias en que nadie sabe jota. Ni aun los propios productores de acontecimientos. Es lo que pasa ahora.

—¿Y no se le ocurrirá á usted eso para consolarse en su obscuridad?

—No crea. Le hablaría con toda franqueza, como al hacerme cargo de su primera pregunta. Cuando se pertenece á un partido, hay que tener resignación y correr todos los riesgos. En cuanto uno se muestra muy interesado por conocer los secretos directivos, ya le empiezan á desconfiar.

—Esto es: si usted pregunta para dónde lo llevan, le contestan que se calle la boca y siga.

—Poco más ó menos.

Y nadie sabe jota, efectivamente.

Esos que hacen la cruz con el índice y el labio, en cuanto uno les pregunta qué hay de nuevo, están completamente en ayunas.

Y esos que aparentan pereza de responder, bajo el bárbaro peso del mundo de secretos que poseen, están completamente en ayunas desde el día anterior; se mueren de hambre de noticias; ni aliento tienen para inventar.

A otros les da rabia toda interrogación, tomándola por una burla á su ignorancia, y contestan como los chicos:

—Bueno, yo no entenderé una palabra; pero usted no entiende un palote.

Sin embargo, la cuestión no es entender; la cuestión es que haya, en efecto, siquiera sea muy escondido, algo de que valga la pena darse cuenta.

La cosa venía en marcha, sin duda.

Sentíase distintamente el sordo rumor que precede á las grandes masas de hombres, agua y algunos otros elementos.

El público había adornado los balcones con plantas en flor y colocado entre ellas las sillas de hamaca para observar cómoda y agradablemente el desfile por entre los balaustres de la baranda, usados á manera de rejilla de palco.

Los balcones de la crítica, pues.

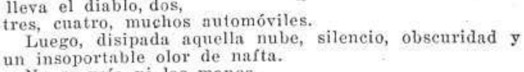
Con sus músicas y sus banderas, bajo una temperatura terrible, avanzaban los acontecimientos, al decir de los heraldos.

¡Ahí vienen!—gritaban,—como si se tratase de los reyes magos y fuera el caso de sacar los botines.

¡Ahí vienen!—repetían, —mientras las gentes se acomodaba en sus puestos de observación.

Empero, nada; no llegaban.

Hasta que de pronto, envueltos en una nube de polvo, atronando el espacio con sus pitos y sus bocinas, pasaron, como almas que lleva el diablo, dos, tres, cuatro, muchos automóviles.



Luego, disipada aquella nube, silencio, obscuridad y un insoportable olor de nafta.

No se veía ni las manos.

Refrescó el tiempo en seguida, apareció el decreto de convocatoria, volvió el calor... y el mismo mutismo y la misma sombra.

—¡Si estarán abrazándose Cyrano y Christián!—pensaban algunos.

¡Absolutamente!

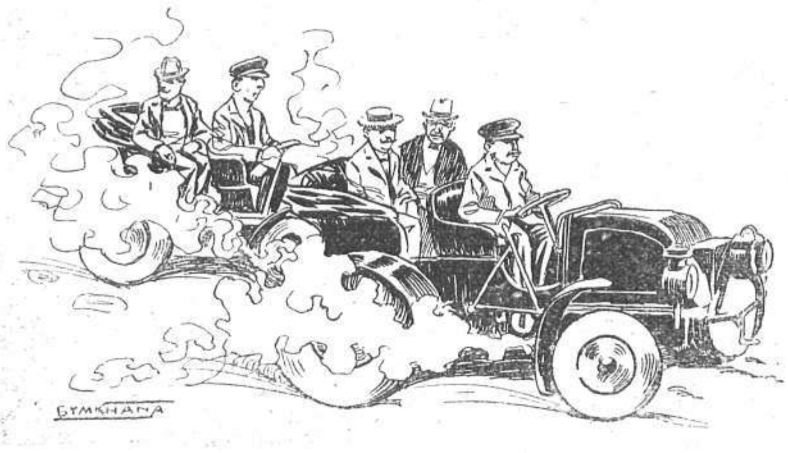
Lo que hay que averiguar es por dónde andan los automóviles, conquistadores de la extensión y productores de grandes cosas.

Cada uno lleva en su máquina la suerte de la república y ha de contribuir, á su vuelta, á la solución anhelada, según la fuerza que represente.

¿Quién puede dar informes?

¿Quién sabe de ellos?

¡Y estaban todos en sus respectivos "garages", muertos de fatiga, maltrechos y derrengados!



Juan CANCIO.

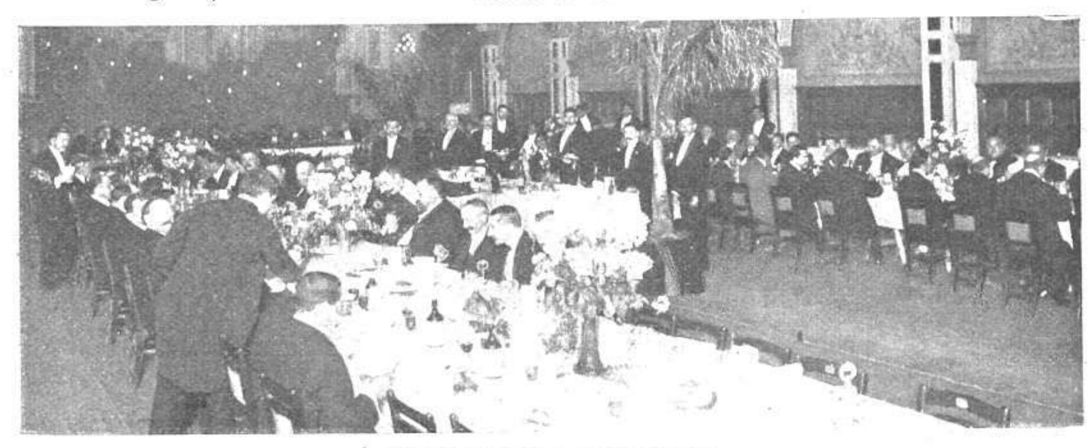
Notas sociales

El concierto que bajo la dirección del maestro Cóspito, se llevó á cabo el jueves en el Instituto Popular Modelo de Lomas de Zamora, puso término á la interesante exposición de arte femenino que venía celebrándose desde hace algún tiempo en dicha localidad.

Fué una fiesta llena de atractivos y que ha dejado en el brillante concurso de familias que se había congregado en el salón, las impresiones más gratas, exteriorizadas con aplausos y felicitaciones á las damas que constituyeron la comisión organizadora.


Exposición de arte femenino en Lomas.--Aspecto del salón durante la fiesta de clausura

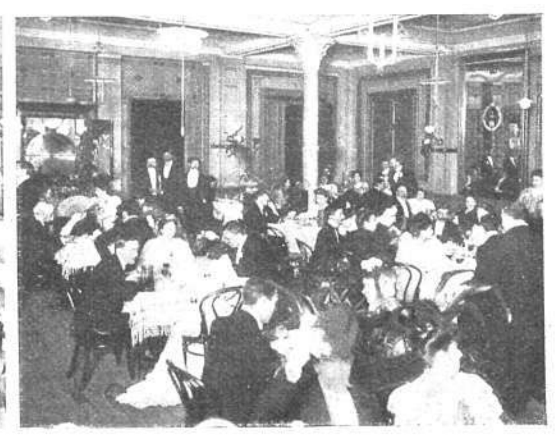
— En reconocimiento á la activa é inteligente gestión del ingeniero Alfredo Demarchi, presidente de la Unión Industrial Argentina, un grupo numeroso de industriales ofrecióle en el Prince George's Hall un banquete, que en conceptuoso discurso le fué ofrecido por el señor Santiago Grippa. Después de algunas frases de agradecimiento pronunciadas por el señor Demarchi, los presentes pasaron varias horas en amena reunión de sobremesa.


Banquete al ingeniero Alfredo Demarchi

— El distinguido elemento social que da brillo y animación al pueblo de Adrogué en la presente temporada, congregóse el sábado en los salones del hotel Las Delicias, donde se realizó el baile á beneficio de las obras de ensanche y sostenimiento del hospital Lucio Meléndez.

Como sobresaliente se hizo notar el cotillón que bajo la dirección de la señorita Angela González del Solar y doctor Ernesto Pellegrini, bailaron las señoritas de Salterain, Aguedas, Curutchet, Gallegos, Feilberg, Calviño, Méndez Crotto y Molina Salas.


Baile en Adroguè.—El cotillón—Las pantallas japonesas


La concurrencia en el buffet

Fot. de Caras y Caretas.



SU CUMPLEAÑOS


El poeta Carlos Guido Spano y su señora

Nuestro venerado poeta y maestro en la lengua de Cervantes cumplió ayer setenta y nueve años y como siempre, hube en su hogar los festejos dedicados á la inolvidable fecha. El vive, como de todos es sabido, postrado en su lecho ya hace tiempo. Y sin embargo, es tal la vivacidad de su espíritu y la noble gentileza de su carácter, que nadie le ha oído quejarse de su triste suerte, cuando los que bien le quieren van á verle.

Siempre ameno, siempre galano y cumplido en su genial conversación, habla de todo lo que ocurre en el mundo exterior y para todo tiene una frase complaciente, una ironía bondadosa, una sonrisa alegre. Jamás hieren sus labios la memoria del ausente y pasa el descenso de su existencia, revisando sus obras y preparando "la última", entre una montaña de folletos, diarios, revistas y millares de tarjetas postales que á menudo le lleva el cartero... ¡Oh, las tarjetas postales lo asedian de una manera bárbara! Pero él las recibe, y con su habitual complacencia, no olvida ni una sin ponerle su nombre y remitirla al destino que le indican.

Hace poco fuí á verlo. Me recibió como siempre: afable, cariñoso, casi agradecido. En esa entrevista familiar conseguí que se hiciera esa última reproducción en que aparece con su santa compañera.

Charlamos.

Me leyó algunos párrafos de sus incomparables "Hojas al viento", como él sólo sabe hacerlo y luego se engolfó, á mi pedido, en la preciosa vida de los recuerdos, cuando le anunciaron que dos individuos deseaban verlo.

—Que pasen—dijo;—yo siempre estoy visible para el que venga á mi casa á las horas regulares.—Hola, mis amigos—añadió contento, al ver á los anunciados, estrechando las manos que tímida y respetuosamente le alargaban.—¿Usted—añadió, dirigiéndose á uno de ellos, tosco lombardo en la apariencia,—viene por la recomendación para el director de los jardines municipales?... Pues aquí está. ¿Y usted por la tarjeta postal de su hermana?... También la tengo escrita. Vaya, á cada uno lo suyo; pero, esperen un momento... (Y tomando un pito que lleva colgado al cuello, silbó, presentándose una sirvienta).—Mira, hija—la dijo,—trae una botella de Sauterne y unos vasos para festejar á estos amigos... (Poco después la sirvienta se presentaba con lo pedido en una bandeja de plata).—Tomen, tomen, camaradas de este vinillo.—(Y escanciándoles él mismo les alargó los vasos).—No hagan cumplimientos.

—Salute, signore—dijo el lombardo catando más que bebiendo de aquel "vinillo".

—Porque viva usted mil años, señor don Carlos—brindó el de la tarjeta para su hermana.

—Mil años, ¿eh?... Gracias, joven; pero sospecho que no llegaré á esa cifra por más que usted lo desee.

Y los dos se fueron; el uno con la carta de recomendación y el otro con la postal, más satisfechos que si se hubieran sacado la grande.

Yo miraba aquello con cierto asombro.

—¿Y qué?—me preguntó riendo por el gesto de mi cara.

—¡Y todavía los regala usted con Sauterne!—exclamé.

—¿Qué tiene de particular? El hijo de la bella Italia se ha propuesto ser peón de los jardines municipales y se colmará su deseo. ¿Hay algo de malo?... El otro es sobrino de mi carbonero, que me lo ha recomendado, y su hermana tendrá un gustazo cuando reciba la tarjeta firmada por mí... ¿No le parece?

—¡Pero, Sauterne, don Carlos, Sauterne!...

—Vea—me dijo esquivando la contestación,—le voy á contar una anécdota íntima si usted me promete que no cometerá la indiscreción de repetirla en público... (Y como nuestro querido poeta me la contó sin esperar á que yo le prometiese nada, allá va sin el sabor inimitable que él le diera).

—Pues se trata de mi inolvidable hermano Tomás, al que sus sobrinos solían molestar con preguntas un tanto cargantes sobre su coronelato. Tomás tenía talento...

—Y todo lo que escribía lo filigranaba...

—Era su orgullo aunque no lo demostraba. A mí me divertía impacientarlo y solíamos tener graves discusiones á este respecto. Un día que yo fingí habérseme ido los estribos, le dije terminantemente:

—Tomás, tú no sabes nada de nada.

—¡Qué yo no sé nada de nada!—repitió en el colmo de la sorpresa.

—Sí—le repliqué con enérgica firmeza,—y menos de lo que atañe á la carrera militar, en la que eres coronel.

—Desbarras.

—¿Quieres que te lo pruebe?

—Inténtalo.

—Pues responde á una pregunta que te voy á hacer.

—Hazla y ya verás si te respondo con acierto.

—Supónte que te encuentras con un jefe superior y que éste te dice:—Coronel Guido, haga usted colocar los salchichones en el lugar correspondiente. ¿Qué le responderías?

Mi hermano Tomás se irguió, me miró de arriba abajo, frunció las narices en señal de menosprecio y me dijo:

—Le respondería que eso de salchichones nada tiene que ver con la instrucción militar, sino con el abastecedor de embutidos.

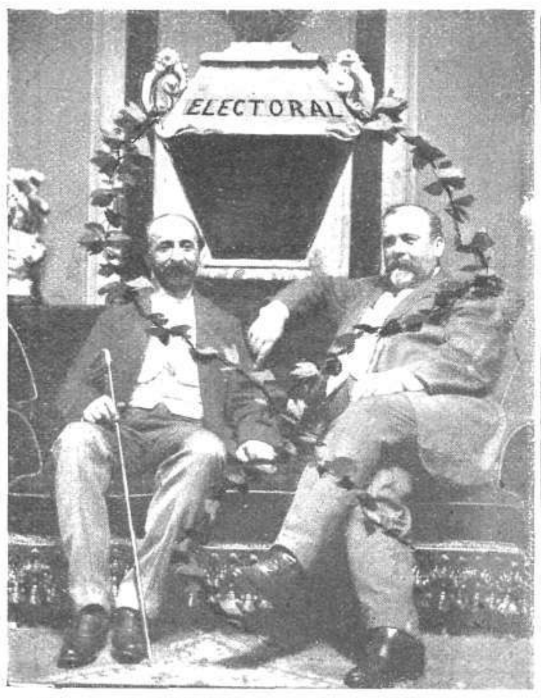
—¡Lo ves, infeliz, lo ves? ¡Qué se puede esperar de todo un coronel que no sabe lo que son los salchichones!... Salchichones, Tomás, son las haces de ramas ó brozas que sirven para fortificar, y así se llaman en el tecnicismo militar que tú ignoras. ¿Te convences?

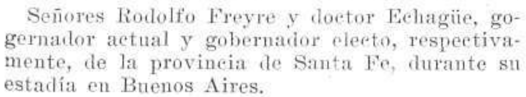
Y mi hermano Tomás se quedó tan confundido, que desde entonces eludió toda conversación en que tuviera que aludirse á los salchichones.

Rafael BARREDA.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Chafalonía





Señores Rodolfo Freyre y doctor Echagüe, gogernador actual y gobernador electo, respectivamente, de la provincia de Santa Fe, durante su estadía en Buenos Aires.

Fot. de Caras y Caretas.



—El incidente internacional ha sido arreglado gracias á mis buenos oficios.

—Está visto, Larreta, que es usted un Fieramosca diplomático.

ALÍ BABÁ Ó LOS 400 LADRONES

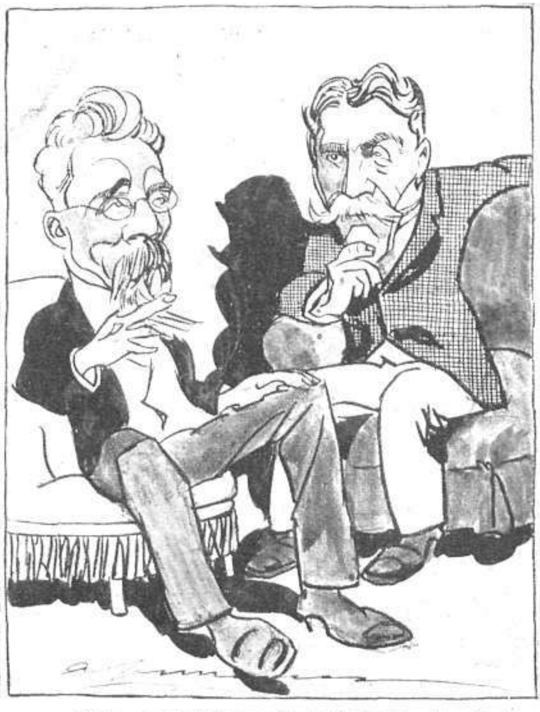


—Ahí están los 400 ladrones ¿pero dónde está Alí Babá?

—Puede que se dé con él en las elecciones de marzo.

Dib. de Giménez.

DON LUCAS DESPECHADO



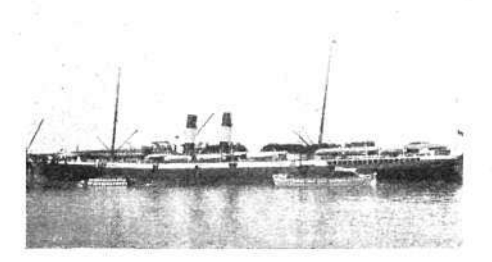
—Estoy completamente satisfecho, don Lucas. He presidido las elecciones más limpias que se han hecho en Tucumán.

—No lo extraño. He visto votar á todos los barrenderos.

El incidente del "Regina Margherita"



Sr. Mazzinghi, primer comandante del "Fieramosca"



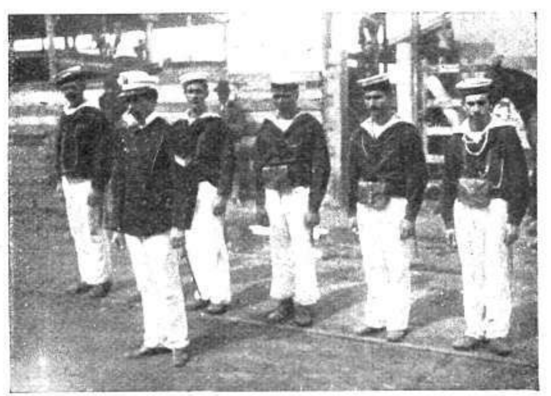
El "Regina Margherita"



Sr. Pedimonti, 2.° comandante del "Fieramosca", que estaba de guardia en el momento del incidente.



El destacamento de marineros del "Fieramosca" que acudió dominar la sublevación



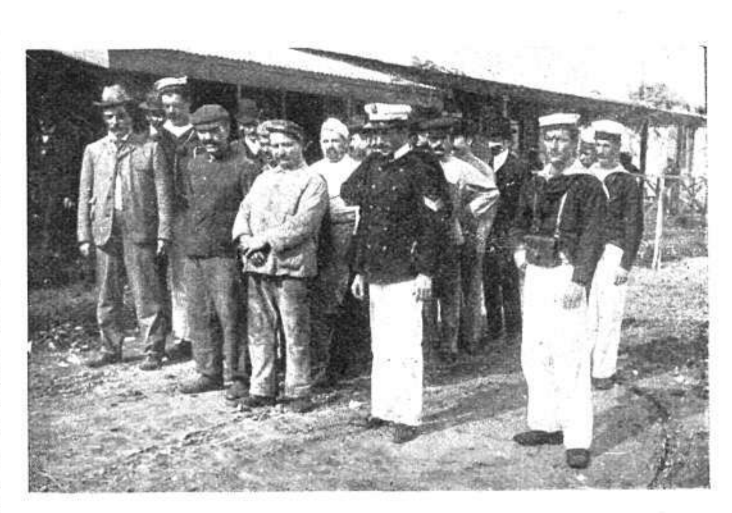
Imaginarias argentinos custodiando al "Regina"

Ha servido de tema á los más diversos comentarios el incidente que se produjo en el dique núm. 4 entre los tripulantes del paquete italiano "Regina Margherita" y los agentes de la prefectura general de puertos El hecho ha dado motivo á gestiones diplomáticas debido á la intervención que tuvieron en el suceso los marineros del crucero italiano "Ettore Fieramosca".



Sr. Domingo Costa, comandante del "Regina".

Según parece desprenderse del sumario, los empleados de investigación don Juan A. Frontera y don Narciso Olivares, tuvieron noticia de que Miguel Riva y Vicente Diorio, tripulantes del "Regina Margherita", intentaban introducir un contrabando de pañuelos de seda. Cuando los citados individuos desembarcaron fueron detenidos por Frontera y Olivares, que tuvieron que sostener con ellos una lucha encarnizada. A las voces que daban los presuntos contrabandistas, acudieron otros tripulantes del "Regina" y después de acometer á los agentes, se llevaron en triunfo á Riva y á Diorio. Intervino entonces el segundo jefe de investigaciones, señor Dalmiro Hernández, con varios agentes. El señor Hernández pidió al comandante del "Regina" la entrega de los acusados; mas cuando esto se había realizado, la tripulación en masa se arrojó sobre la policía argentina y le arrebató los detenidos. El tumulto á bordo fué enorme. La prefectura ofreció al comandante del "Regina" agentes para dominar la rebelión, pero el comandante Costa no los aceptó, recibiendo en cambio el auxilio de fuerza del "Fieramosca". El comandante Mazzinghi se trasladó por tierra al "Regina", enviando por agua dos botes con 40 hombres armados, que dominaron la sublevación.

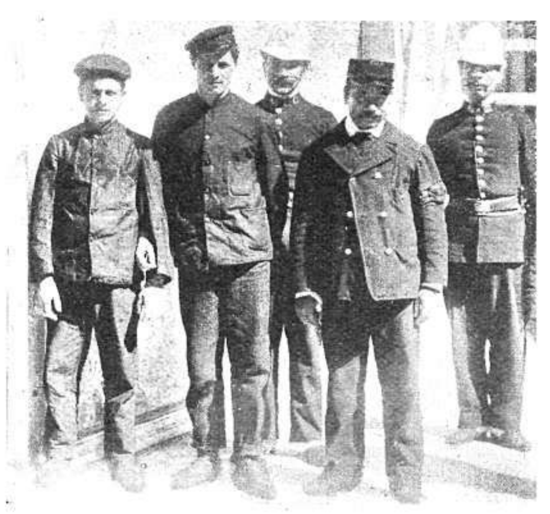


Los principales sublevados

El señor Mazzinghi dirigió á los marineros una alocución en la que hizo resaltar los lazos de confraternidad que unen á Italia con la República Argentina, y el respeto que todo extranjero debe á las autori-



D. Juan A. Frontera, empleado del resguardo que fué lastimado por los marineros del «Regina»



Los supuestos contrabandistas Vicente Diorio y Miguel Riva que fueron los principales causantes del incidente



D. Narciso Olivares, que ayudó á Frontera, siendo agredido por los presuntos contrabandistas.

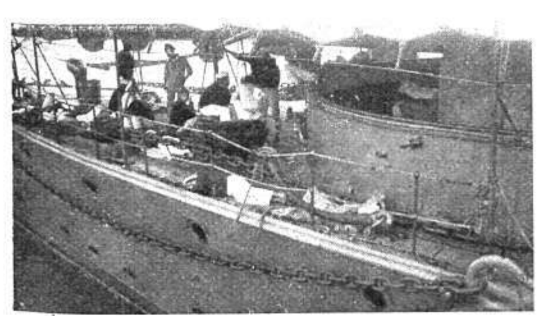


2.° jefe de investigaciones del puerto Sr. Dalmiro Hernández y empleados intervinieron en el incidente.

dades nacionales. Después ha venido la intervención diplomática, por cuanto la actitud de los marinos del "Fieramosca" importa una violación de la soberanía argentina. Una vez detenidos los tripulantes del "Regina", fueron puestos á disposición del juez federal doctor Agustín Urdinarrain, quien con toda actividad se ocupó del asunto, poniendo en libertad á algunos de los marineros detenidos.



El 2.° oficial del «Regina», Sr. Prince, que intervino en la sublevación



Los marineros del «Fieramosca», durmiendo después del incidente



Los tripulantes despedidos, vigilados por la policía argentina



Italianos ofreciéndose para ocupar en el «Regina Margherita» las plazas vacantes



Comentando los sucesos

Fot. de Caras y Caretas.

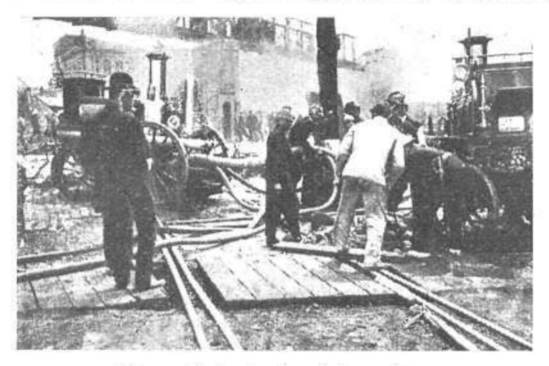
En la estación del Sud.— Depósitos destruídos por el fuego



Público presenciando el espectáculo desde la calle de Lima

Uno de los grandes galpones de la estación Constitución, destinado al depósito de mercaderías, ha sido totalmente destruído por el fuego, contribuyendo á que éste adquiriera colosales proporciones la calidad inflamable de las materias que contenía y el fuerte viento reinante. Se calcula los perjuicios ocasionados por el fuego en 400.000 pesos más ó menos.

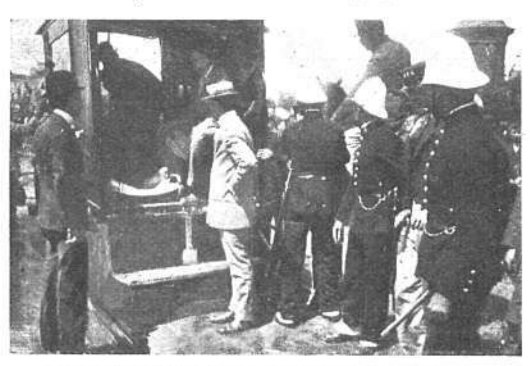
Sin conocerse todavía claramente las causas que hayan podido originar el incendio, diversas informaciones atribuyen el incendio á algunas chispas desprendidas de una locomotora que pasó junto al galpón, las que inflamaron el alcohol de varios recipientes guardados en el depósito.



Preparando las bombas de incendio



Extinguiendo el fuego de un vagón cargado de harina



El teniente Alforje en la ambulancia de la Asistencia



Los Bomberos Voluntarios de la Boca combatiendo el fuego

Fot. de CARAS Y CARETAS





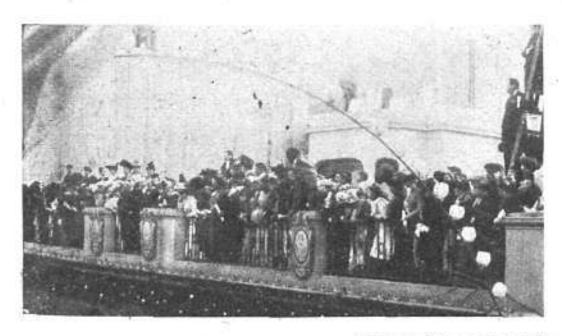
El general Mitre á su regreso de Pavón el año 1861

Algo que hubiera parecido un don de las hadas, sino hubiera sido un rasgo de su carácter, hacía prorrumpir en entusiastas víctores al pueblo cuando el general Mitre, militar ó tribuno, paladín ó caudillo, se presentaba ante él para arengarlo.

Y ese «¡viva Mitre.» convertido en un hábito, encarnado en la voluntad de las multitudes, que durante graves períodos de nuestra organización nacional vibró como un consuelo, al saber que su alma se apagaba, aun ayer se repetía á las puertas de la inmortalidad, cual una orden suprema que por él, los hombres de hoy, entregáramos al porvenir. Porque Mitre ha muerto y ante la tumba del gran patricio nos inclinamos reverentes.



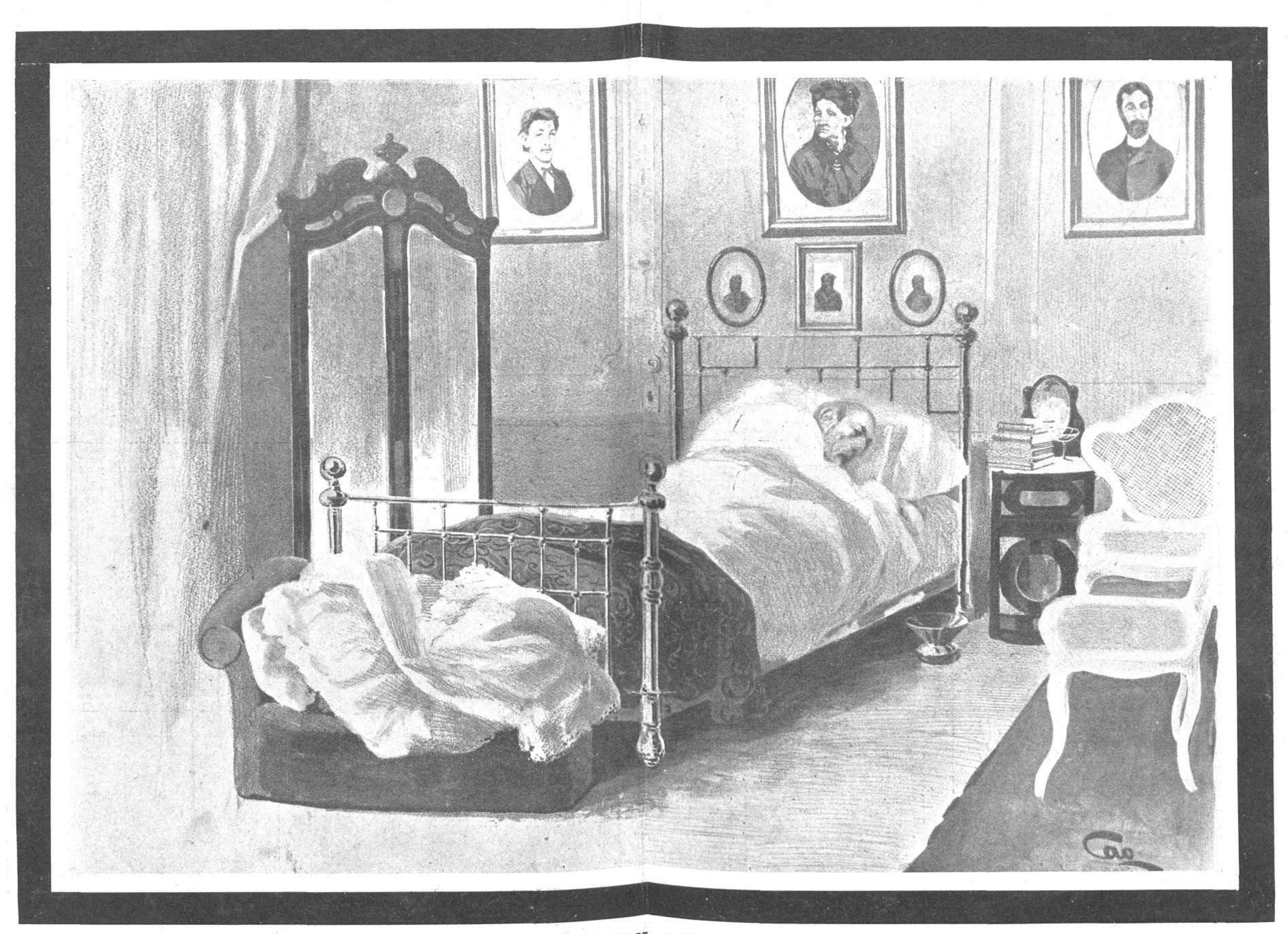
La recepción popular á su llegada de Europa en 1890





Jubileo del general Mitre el 26 de junio de 1901

Fot. de Caras y Caretas.



EL GENERAL MITRE EN SU LECHO DE MUERTE

Mitre Poeta



LA CAMPANA

Profético metal, los ciudadanos
Que de agüero y comento son exentos
Á tu voz bailarán por estos llanos,
En tanto que tu voz y tus acentos
Oyen descoloridos los tiranos
Y te atienden los reyes macilentos

QUEVEDO
(*Polimnia* — Musa II)

Oh, Campana! de mi Patria
Eres símbolo de gloria:
Ó heraldo de la victoria,
Ó intérprete del dolor;
Eres corona de bronce
En los aires suspendida,
Que los fastos de la vida
Publicas con tu clamor.
Tú concretas nuestra historia
Has dado la voz de alerta,
Golpeando de puerta en puerta
Con tu metálica voz,
Has anunciado las paces
Adornada con la oliva,
Y orlada con palma altiva
La guerra cruenta y feroz.
Has sido la grave orquesta
De los cánticos triunfales,
Y en los tristes funerales,
Melancólico pregón;
Y colgado de tus cuerdas
Un pueblo de audacia lleno,
Hizo brotar de tu seno
La voz de revolución.
Y tus ecos dilatados
En un mundo resonaron
Cuando en Mayo saludaron
El sol de la redención,
Cuyo vivífico rayo
Como un martillo de oro
Te dió el acento sonoro
De la estatua de Memnón.
Has pregonado cien veces
Por el mundo americano,
Las victorias de Belgrano,
De San Martín y Alvear;
Has concitado á los pueblos
En medio de la matanza,
Y alentado su esperanza
La derrota al publicar.
En las contiendas civiles,
Esclava de las facciones,
Te ha arrancado tristes sones
La espada del vencedor,
Y dominando el murmullo
Del pueblo desenfrenado,
Ante el mundo has protestado
Con dolorido clamor.
Y cuando por un tirano
El pueblo se vió oprimido,
Tú articulaste un gemido
Con tu lengua de metal,
Y otra vez sobre tu torre
Sonarás estrepitosa,
Cuando mires victoriosa
La bandera azul flotar
Eres la voz del destino
Que presides á las horas,
Que con sus alas sonoras
Te golpean sin cesar,
Y tú, su vuelo marcando,
Generosa en demasía,
Devuelves una armonía
Por el golpe que te dan

BARTOLOMÉ MITRE

1839

" de *Zavattaro.*



Estilo metafórico

¡Señores!: Llegó la hora.
Llegó el precioso momento
para este partido histórico
que siempre ha sido el primero
en acudir en defensa
de los derechos del pueblo,
y las libertades cívicas;
de ir á los atrios dispuestos
á disputar el triunfo
empleando nobles medios.
La patria exige hoy en día
este sacrificio inmenso
de todo buen ciudadano,
y como siempre, probemos
que hay entereza en nosotros,
aunque haya que hacer arreglos
con los partidos contrarios
para vencer al gobierno.
Hora es ya de que los hombres
de reconocido mérito
se *sacrifiquen*, y vayan
á ocupar altos empleos.
Nuestro programa es muy amplio;
«*Patria, Paz y Presupuesto*».
El llena necesidades,
él llena nuestros anhelos,
y es preciso defenderle
con tesón y con denuedo
votando por nuestras listas,
por los candidatos nuestros
que son ciudadanos probos,
los que siempre defendieron
con el hecho y la palabra
los intereses del pueblo.
¡Señores! Llegó la hora.
Llegó el precioso momento
de que á una todos, vayamos
cumpliendo nuestro derecho,
á dar nuestro voto á hombres,
de verdadero talento.

Dib. de Cao.

Estilo claro

¡Amigos! Llegó la hora
de probar con el ejemplo
que nuestro partido sabe
ser siempre de los primeros
cuando se puede, á las buenas,
y sino, por otros medios.
Nosotros debemos todos
ir á los atrios dispuestos
á hacer un *trust* de libretas
aunque nos cueste el dinero:
¿Qué así se acostumbra hoy día?
qué ese es el modo moderno,
para ganar elecciones?
Pues á comprarlas á cientos.
¿Qué hay quien exige por el'a
cuarenta ó cincuenta pesos?
Pues se le pagan, y en paz.
La cuestión, es ser gobierno.
Hora es ya de que los hombres
cual nosotros de talento,
nos pasemos la gran vida
teniendo buenos empleos.
Nuestro programa es muy simple:
«Engordar del presupuesto»,
El es el gran digestivo
para aplacar los hambrientos,
y la *mejor panacea*,
y el más sublime remedio
para conseguir prestigio
de los hombres y el respeto
de los pobres pensionistas
que solicitan aumento.
¡Dichoso del que maneja
los intereses del pueblo!
¡Amigos! ¡Llegó la hora!
No hay que perder un momento
id á votar en seguida
y si ganamos, prometo,
que os haré vivir á todos
á costa del presupuesto.

Estilo criollo

¡Muchachos!: Llegó la hora
de hacernos ver, y probemos
que nuestro partido es fuerte
dándole un palo al primero
que vaya á emitir el voto
si no vota por los nuestros,
¡Muchachos!: Preparensé
á ir á los atrios dispuestos
para ganar la elesión
sin reparar en los medios.
La política hoy en día,
no es más que un puro comercio
embromar al ciudadano
al que siempre hacen el cuento,
de la honradez, el civismo
y de otra punta de términos
que emplean los ciudadanos
que aspiran á ser gobierno.
Hora es ya de que s'embromen
todos esos... caballeros
que pasan *la vida gorda*
mangiando buenos empleos
y que no traen más programa,
«*que vivir del presupuesto*».
Que esa es la vaca lechera
que ordeñan como angurrientos
todos los que están arriba
y que se llaman gobierno,
pa que chupen y qu'engorden
los que quedan bien con ellos,
y que les sirve además
para jorobar al pueblo.
¡Muchachos!: Llegó la hora
de que sepan todos esos
que quieren ser diputaos
tratándones de *elemento*,
que no nos esquilan más,
porque no hay tales carneros.

JULIO CASTELLANOS.

El naufragio del «Weybridge»



Los náufragos del «Weybridge»



Señor Eduardo Dilly, capitán del buque hundido

En la rada exterior del puerto se produjo un choque entre el vapor alemán "Oldemburg" y el inglés "Weybridge", que ocasionó á este último averías de tal consideración que fué preciso embicarlo en el banco de la rada á una milla y media del pontón "La Argentina".

En esta situación permaneció el "Weybridge" durante mucho tiempo cubierto casi totalmente por las aguas á causa de la gran creciente del río.

El pedido de auxilio fué advertido desde el vaporcito "Jenner" de la sanidad, el que acudió en el acto, recogiendo á su bordo al segundo comandante y 55 tripulantes.

A pesar de la situación crítica en que se hallaba el "Weybridge" quedaron á bordo hasta tanto se estableciera en el barco la vigilancia del caso, el comandante Dilly, el oficial Perman, los maquinistas Stevenson, Cackbudu y Sindle, y el mayordomo Black.

Así permanecieron hasta que el barco se hundió, no quedando fuera del agua más que el puente. El capitán Dilly se presentó entonces á la Ayudantía, donde expuso que había permanecido en su buque hasta que el inminente peligro en que se hallaba lo había obligado á abandonarlo, vista la inutilidad de sus esfuerzos por salvarlo.

El capitán Dilly cuenta 62 años de edad y hace 30 años que navega en el Río de la Plata.

Necrología



Señora Ana Cané de Domínguez



Señorita Virginia Marta Seguí



Señora María Espíndola de Balestra

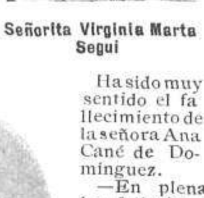


Señorita Josefina Lens



Señora Rosa Grande de Hughes

Diputado nacional don Joaquín Villanueva



Ha sido muy sentido el fallecimiento de la señora Ana Cané de Domínguez.

—En plena juventud ha fallecido la señorita Virginia María Seguí.

—A una sentida demostración de duelo ha dado lugar el fallecimiento de la señora María Espíndola de Balestra, virtuosa dama que vivía rodeada de generales simpatías.

—Muy lamentado ha sido el fallecimiento de la profesora normal señorita Josefina Lens.

—Numerosa concurrencia asistió al sepelio de la virtuosa dama doña Rosa Grande de Hughes.

—En Mendoza falleció el diputado al congreso nacional señor Joaquín Villanueva, que actuó eficazmente en la política nacional.

—Otro fallecimiento sentido ha sido el del teniente de navío señor Daniel P. Carmody.



Teniente de navío Daniel P. Carmody



Concurso de chistes



El juez.—¿De dónde sacó usted la ganzúa que dejó abandonada en el lugar del robo?
El acusado.—Es un recuerdo de familia.—*E. F. Q.*

En una comida de viejos:

—¿No me conoce usted? ¿No se acuerda de Gerardito que solía robarle los juguetes?

—¡Ah, sí, ahora le reconozco! ¿Se acuerda de la paliza que le dí una vez? Usted tuvo que guardar cama como ocho días lo menos.

El otro suspirando:

—¡Ah! Esos fueron los momentos más felices de nuestra vida. —*P. Y.*

* * *

Hijo.—Dime, papá, ¿las llaves maman?

Padre.—No, hijo.

Hijo.—Y entonces ¿por qué se ofrecen amas de llaves.—*C. S. B.*

* * *

En el restaurant:

—Vea, patrón, le he llamado para decirle que en la lista hay una errata de imprenta. Lea usted aquí.

—Dice: «Postres variados».

—Pues mire usted:—y le enseña una manzana enteramente podrida que acaban de servirle. —Es indudable que usted ha querido decir: «Postres averiados». —*E. M.*

* * *

—¡Mozo!
—Señor.
—¿Tiene cerveza Quilmes?
—Sí, señor.
—¿Y Río Segundo?
—También.
—¿Y Pilsen?
—También hay.
—Pues... dichoso usted que puede tomar de las tres sin que le cueste nada. —*C. R. M.*

Sentados en torno de una mesa se encuentran tres frailes y un militar, con bastante apetito todos ellos.

Entra el mozo con una fuente conteniendo tres pescados que coloca sobre la mesa.

Uno de los frailes dice:—En el nombre del Padre.—Y agarra un pescado para él.

El segundo fraile hace lo propio, con estas palabras:

—En el nombre del Hijo.

El militar, viendo que se quedaba sin comer, saca la espada, se apresura y grita:

—¡Al que me toque al Espíritu Santo le corto la mano!—*E. H.*

* * *

La cliente.—¿Me hace el favor de mostrarme géneros apropiados para un luto de cinco años?

El comerciante. — La señora quiere un ajuar de novia, ¿no es eso?—*R. D.*

* * *

Entre camareros:

—¡Qué sinvergüenza es ese tipo!

—¿Te ha dicho algo?

—No; pero con el vuelto, le dí diez centavos falsos, y él me los ha dejado de propina.— *M. T.*

* * *

Terminando de escribir una carta comercial el socio de una casa bancaria, quedó muerto repentinamente por efecto de una apoplegía.

Continuando los negocios, el socio vivo cerró la carta con la siguiente postdata: «Estando para firmar esta carta hemos sido atacados de congestión cerebral, que ha costado la vida al socio señor Martínez. A pesar de este incidente, y hasta liquidación de la sociedad, continuamos los negocios y somos de usted afectísimos. — Martínez y Compañía.» —*N. N.*



El escribano.—¿Su nombre, señor?
—Giuseppe Quaranta... ¡ma non lo va scribir cun número!—*A. A.*

* * *

—Mi mujer es tan ordenada que tiene un sitio para cada cosa y cada cosa en su sitio.

—¡La mía es igual! Sólo que yo nunca encuentro el sitio --*X. X. X.*

* * *

—¿Conoce usted, señorita, algo más triste que un matrimonio sin amor?

—Sí, señor; un amor sin matrimonio.—*A. F.*



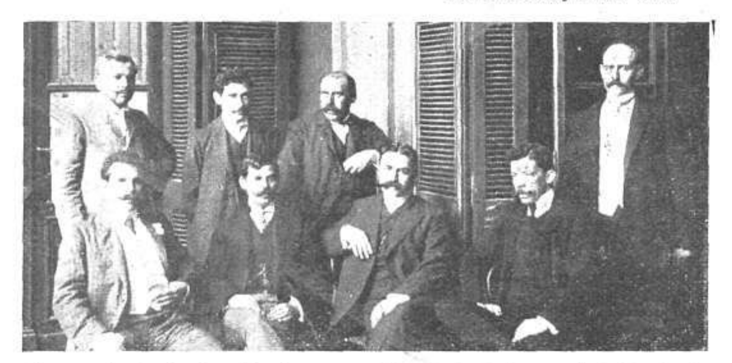
—¡Cómo! ¿Tres años hace ya que perdió usted á su mujer?
—Sí, señor; y ya ve usted ¡tan contento como el primer día!—*P. D. S.*

Dib. de Arnó.

Los ascensos policiales



Los nuevos subcomisarios de investigaciones Sres. José B. Supervielle, Diego Brash, Francisco Laguarda, Teodoro J. Maldonado Emilio Juárez y Victor Valle



Otros empleados de investigaciones ascendidos: Sres. F. Anganuzzi, J. Garillo, A Racconi, S. Alonso, J. Silva Straw, T. Andrade, T. F. Campanella y C. Garabalino

Hacía tiempo que en la comisaría de investigaciones, que con tanto acierto dirige el comisario señor José G. Rossi, no se producían ascensos. El hecho acaba de realizarse con aplauso general, pues con los nuevos nombramientos se ha sentado un buen precedente, siendo todos los empleados ascendidos funcionarios meritorios. Ascendieron á sub-comisarios los señores Emilio Juárez, Alejandro Viancarlos, Teodoro J. Maldonado, Francisco Laguarda, Victor Valle, José B. Supervielle, Diego Brash y Arturo Arigós: á auxiliares los señores Silvestre Alonso, Tomás F. Campanella, Antonio Racconi, Alfredo Calandra, Pedro A. Martínez, Manuel Cascallares y Eduardo J. Santiago; á oficiales inspectores: señores Francisco Anganuzzi, Constantino Garabalino, Miguel M. Pérez, Teodoro Andrade, Federico Foppiano, Juan Silva Straw, Santiago Berti, F. Betancour, Luis Paulier, Manuel Gallardo y Edelmiro Cerini.

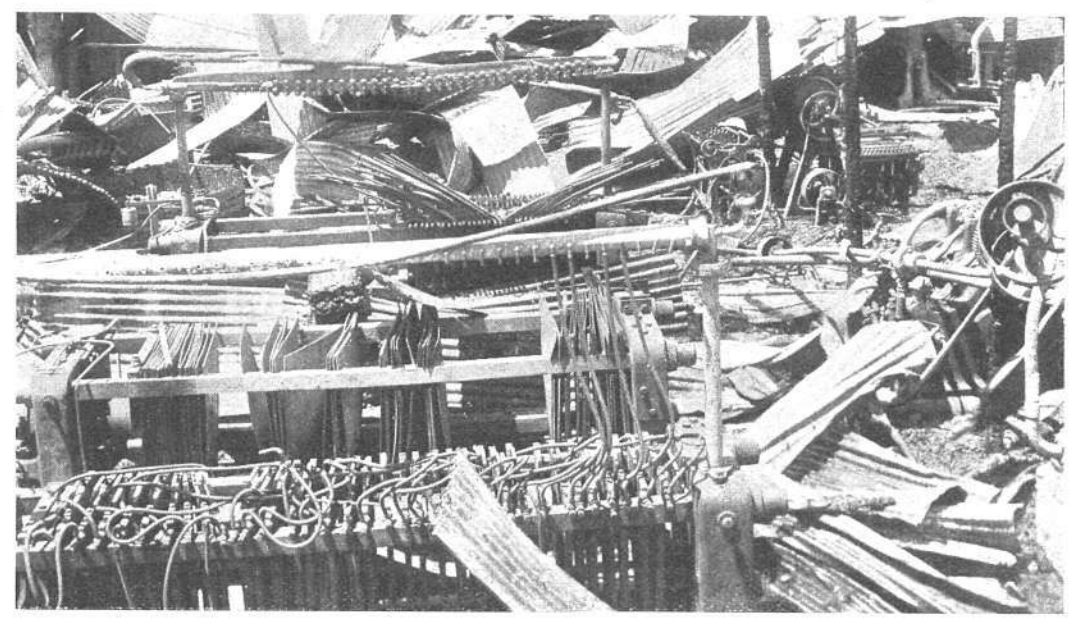
Exposición de frutas



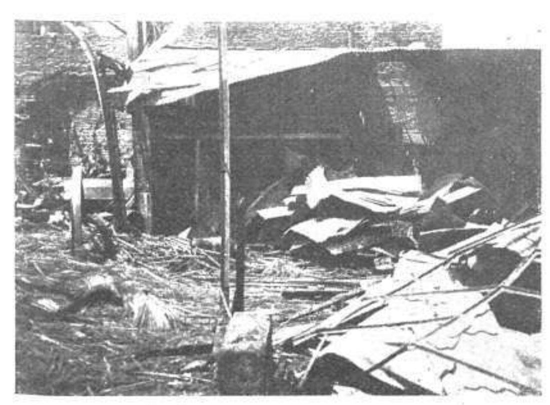
Concurrentes al acto de la inauguración

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Dos grandes incendios. — Una criatura muerta de hambre



Departamento de maquinarias de la fábrica de velas de Barracas al Sur, después de ocurrido el desastre



El incendio de la calle Jujuy. — La fábrica destruida por el fuego



Restos del depósito de materiales

El día 11 del corriente, por la noche, produjéronse dos grandes siniestros. El primero en Barracas al Sud y el segundo en los alrededores del Once de Septiembre. A eso de las 10.30 p. m. se observó que de la fábrica de velas, propiedad del señor Bartolomé Berisso, ubicada en la calle Mariano Acosta, 350, salían densas columnas de humo. Se dió aviso al destacamento de bomberos de Avellaneda, que se presentó inmediatamente al mando de su jefe el comandante señor Domingo Irigoyen. En seguida se procedió á dominar el fuego. Acudieron también los bomberos voluntarios de la Boca y un destacamento de los de la capital. Después de dos horas y media de ardua tarea se logró extinguir el incendio, cuyos perjuicios ascienden á cerca de 150.000 $.

—El incendio del Once, aunque menor que el anterior, causó pérdidas considerables. El fuego se originó en la fábrica de licores de los señores Isola y Pasini, que ardió completamente. Heroicos esfuerzos tuvieron que hacer los bomberos para que el fuego no se propagara á los edificios vecinos.



La niña muerta de hambre

Debido á las grandes llamaradas se cortaron los hilos del teléfono, cayendo sobre los cables de tranvía. Felizmente no hubo ninguna desgracia personal, gracias á que de la usina de luz eléctrica del Anglo Argentino se suspendió oportunamente la corriente. En el vecindario el pánico fué muy grande, pues dada la intensidad del fuego se creyó que el incendio invadiría toda la manzana.

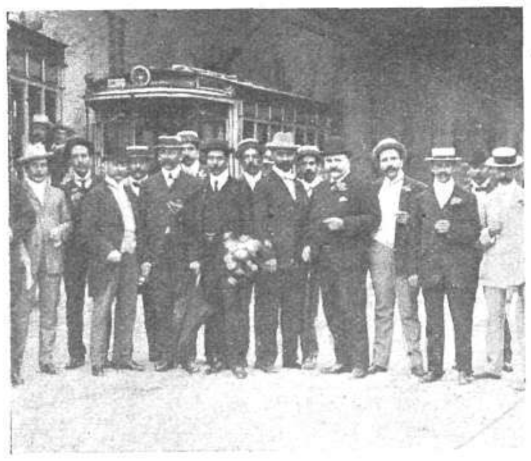
—Una criatura muerta de hambre en Buenos Aires es algo que parece imposible.

Sin embargo, nada más cierto...

La fisonomía de la pobre criatura está diciendo los terribles sufrimientos que flagelaron su infantil cuerpecito. La policía de la sección 23.ª encontró su cadáver en un terreno baldío de Belgrano, calle Quesada al llegar á Moldes. El cuerpo de la infeliz presentaba heridas en la cabeza y lesiones en el torso. La policía supone con razón que se ha cometido un crimen salvaje, pues la niña ha muerto de hambre y malos tratamientos. El subcomisario de investigaciones, señor Laguarda, hace activas pesquisas á fin de dar con el paradero de los culpables.

Fot. de Caras y Caretas.

Nueva estación del Anglo-Argentino



Concurrentes á la inauguración de la estación Recoleta

La Plata. — Festival de Beneficencia



Comisión de señoritas de la sociedad "Protección á la mujer" organizadora de la fiesta

De Rosario



Fiesta de la Cooperativa de pan, con motivo de su fundación

De Montevideo. — El asesinato del comandante Suárez



Antonio Lavecchia
asesino



Helicón Pérez Varela
instigador



Gilberto Pérez Varela
cómplice



Silvio Costa
cómplice



Los telegramas de Madrid anuncian que una de las damas más conocidas de la corte y más famosa por su nombre, por su ingenio y por la riqueza de sus ilustres padres, ha firmado contrato con Fernando Díaz de Mendoza para debutar este invierno en Buen s Aires.

Gloria Laguna es una de las figuras más salientes de la alta sociedad española despierta, graciosa, elegantísima, con ojos en que chispea la sal de las manolas y maneras y rasgos en que aparece la Grande de España con toda su arrogancia y sus generosos arranques, avasalla el espíritu de cuantos la ven y tratan.

Sus padres, los marqueses de la Laguna, habitan uno de los palacios más suntuosos de Madrid Sus tíos, la duquesa de Bailén el duque de la Roca y la marquesa de la Coquilla ofrecen, con sus respectivas fortunas, brillante porvenir á los sobrinos, que, además de Gloria, condesa de Requena, se llaman la marquesa del Riscal, la marquesa de Viana y la marquesita de Tenorio.

Bella, lisonjeada por cuanto en el mundo puede sonreír á una mujer, acostumbrada desde la cuna á los halagos de la suerte y reputada además por la muchacha más ingeniosa y lista de Madrid, nada le obliga á emprender la difícil y arriesgada carrera artística sino es la inquietud de su espíritu ávido de novedades, la sed de emoción artística, ó quizás la esperanza de mitigar prematuros desengaños en un ambiente nuevo é incesantemente renovado, como es el teatro.

Casada aun no hace un año y en la flor de su juventud, puesto que ahora debe contar veinticuatro, con el descendiente y heredero de los condes de Fuenclara, marqués de Taracena por derecho propio, su unión duró poco más de un mes, separándose los esposos y volviendo á ocupar la condesa de Requena su posición de soltera en el Palacio de la Laguna.

Enlazada por estrechos vínculos de amistad con María Guerrero y su esposo, puede decirse que en el saloncillo del teatro español, tan característico y digno de estudio por muchos conceptos, ha transcurrido su vida en los últimos meses y allí ha nacido su vocación por el arte, donde es muy probable que su talento y su innegable personalidad encuentren el verdadero campo donde hacer inolvidable su nombre.

Tan grande es la fama de ingeniosa que disfruta Gloria, que es difícil llegar á un país donde se hable castellano que no sea popular su nombre. En Madrid lo es tanto, que, seguramente, no existe una persona que no la conozca y que no repita sus chistes, siendo uno de los mayores agrados de la joven condesita el saludar y conversar con grandes y chicos, hasta el punto de recibir el día de su boda imponente ovación de todos los desgraciados chiquillos que pordiosean en las calles y que quisieron asociarse á la felicidad de su protectora, vitoreándola con entusiasmo y obsequiándole con todos los piropos existentes en nuestro meridional lenguaje, piropos que fueron contestados con sin igual gracejo por la ilustre novia al tiempo que repartía su dinero entre los infelices.

En los teatros, en los cafés, en los periódicos, en los salones, en el congreso, donde quiera que se hable de gracia y donosura, sale á relucir el primero el nombre de Gloria Laguna, y no hay desdicha ni necesidad que no encuentre en ella su amparo.

Nunca creo que haya representado en público, salvo unos famosos cuadros vivos, en que, con su sin rival gracia, encarnó la maja de Fortuny que aparece sentada en un banco, abanicándose garbosamente con el abanico y criticando, al parecer, el paso de la boda que firma la partida de casamiento en el recinto de la celebre *Vicaría*.

En ese traje la representa el retrato que acompaña á estas líneas. Después, durante su permanencia en París, tomó parte en una representación celebrada en una de las casas más opulentas de la colonia americana y su triunfo, al decir de los que lo presenciaron, fué indiscutible.

En cambio, si ella no ha encarnado con su exquisita figura, ningún personaje de comedia, diferentes actrices han tratado de copiarla en papeles que la chismografía señalaba, como retratos de la ilustre condesita. El más notorio de todos ellos. fué, sin duda, el de la madrileña, de la obra de Jacinto Benavente, titulada «Al natural», que los porteños habrán de seguro aplaudido á Clotilde Domus en la compañía de Lara que últimamente actuó en Buenos Aires.

Lejos de resentirse la aristocrática dama por las murmuraciones de algunos mal intencionados, comprendió con su fino talento de mujer de mundo que nada malo entrañaban las bromas de un amigo, y, dando ejemplo de señorío, principió por felicitar á la Domus por su interpretación, dándole de paso algunos consejos sobre el mejor modo de imitarla, tanto en el vestido como en la acción y asistió repetidas veces á las representaciones de la obra para contribuir con su aplauso á los muchos que el autor y los intérpretes cosechaban en el escenario.

Gloria Laguna, condesa de Requena

Las singularidades, los caprichos, las frases de Gloria, ocuparían un extenso volumen. Algunos de sus chistes son corrientes en España, alguna de sus singularidades inolvidable. En un baile de cabezas, por ejemplo, se presentó con el peinado cubierto de maravillosos colibríes, y preguntada que personaje representaba, contestó que el suyo, ó sea, *cabeza á pájaros;* en otra gran reunión de beneficencia apareció en medio del asombro de todos con un gran gallo blanco en la cabeza para que nadie fuera capaz de *levantarle el gallo.* Otras veces la concurrencia quedaba deslumbrada al admirarla con traje Luis XV cubierto con los diamantes antiguos de Casa de la Roca, ó contemplarla de gitana salpicada de monedillas de oro y rivalizando en belleza con las hijas de las tribus nómadas.

Mezcla en su carácter de grandeza y modestia, de alegría y saudade, Gloria Laguna, presenta en su persona un tipo de mujer continuadora de las tradiciones que hicieron famosas á la duquesa de Alba á la condesa duquesa de Benavente y á tantas otras inmortalizadas por el pincel de Goya y de sus continuadores.

Estas, aficionadísimas también al arte teatral, no se atrevieron en la época de Carlos IV sino á proteger á una de las artistas en moda. la gran Figueras ó la célebre Tirana, y para protegerlas, no sólo gastaban su dinero entre los chorizos y polacos sino que llegaban hasta prestarles sus propios vestidos y preseas. Gloria Laguna, más moderna y atrevida parece que se arriesga á desafiar la crítica y á presentarse en las tablas arrostrando el temible fallo del público.

¿Persistirá en su resolución y tendrá bastantes alientos para la lucha la damita acostumbrada á recoger adulaciones y encontrar únicamente aprobaciones en su existencia?

¿Qué efecto producirá en el gran público la voz simpática, burlonamente timbrada de la condesa de Requena, al velarse con las vibraciones de la pasión ó las emociones del llanto?

Difícil es augurar nada ante esa gran incógnita que se llama éxito, pero si la gracia, la belleza y la elegancia, sostenidas por una leyenda de grandeza y de desinterés, es cierto que representan las mejores garantías del triunfo, Gloria triunfará, y su nombre, que tantas veces empleó ella para frases famosas, servirá una vez más para compendiar el objeto de su destino en la vida.

ALFONSO DANVILA.



General Gregorio de Las Heras

General José María Paz

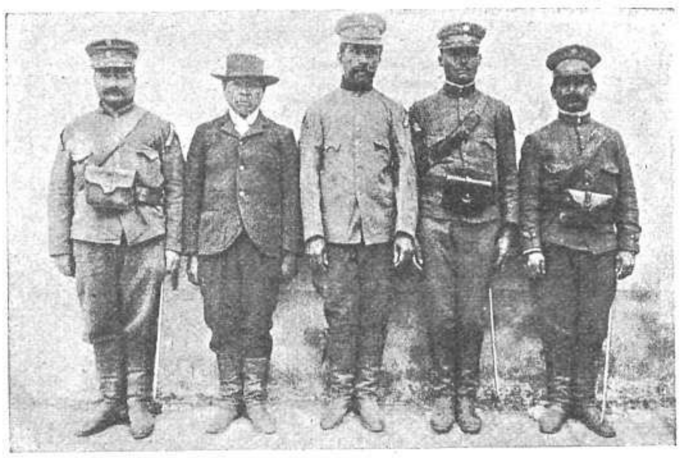
SU 80 ANIVERSARIO

Tócanos hoy hacer mención de uno de los regimientos argentinos de más gloriosa actuación en los últimos 80 años — el 2.º de caballería de línea — creado por decreto del general Las Heras el 10 de enero de 1826.

Aunque el regimiento, actualmente en el Campo de Mayo, no dispone del local apropiado para exhibirse ante miradas de visitantes, la fiesta con que se conmemoró el aniversario obtuvo el éxito más halagüeño, pues transcurrió en la intimidad de los compañeros de cuerpo — soldados, jefes y oficiales — sin que la alegría dejara por un momento de animar el lugar de los festejos. Antes de entrar á reseñar los números del programa de



Teniente coronel Luis R. Coquet

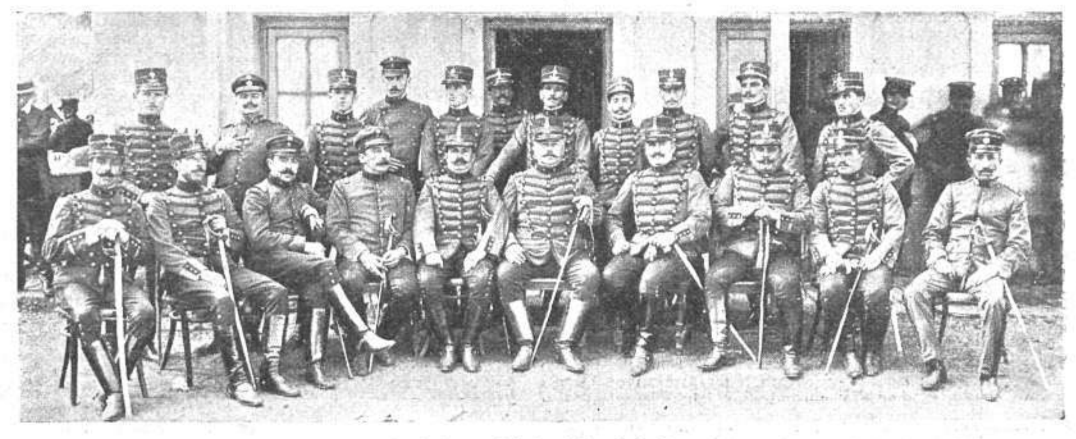


Los veteranos del regimiento, sargentos: Segundo Romero, José Cruz, Tomás Gómez, Martín Silva, Emilio Perroni

diversiones, haremos un resumen sucinto de las acciones principales de guerra en las cuales cupo intervenir al 2.º de caballería.

Fué parte del ejército que al mando del general Alvear hizo la campaña contra el imperio del Brasil. Batió los cuadros de infantería imperiales y distinguióse en las célebres cargas de caballería en la batalla de Ituzaingó.

Poco después, á las órdenes del coronel Juan Esteban Pedernera, y formando en la segunda división que mandaba el general Paz, desempeñó papel lucidísimo y activo en las campañas contra Juan Facundo Quiroga. Figuró también en la primera expedición al desierto, organizada por don Juan Manuel de Rozas.



Jefes y oficiales del regimiento



Alférez Mauricio Alonso, abanderado del regimiento



El almuerzo

Apareció especialmente mencionada su actuación en la toma de la isla Choele-Choel y en la batida de las indiadas del Río Negro, Neuquen y Limay. A consecuencia de la batalla de Caseros, fué disuelto el regimiento, pero se reorganizó en 1853 á las órdenes del general Paunero.

Combatió más tarde con el ejército del general Mitre en la campaña que trajo como resultado la reincorporación de Buenos Aires á los estados argentinos.

Durante el período siguiente actuó en las principales campañas contra los indios y, de acuerdo con el plan d.spuesto por el entonces ministro de la guerra doctor Adolfo Alsina, operó al mando de los coroneles Salvador Maldonado é Hilario Lagos sucesivamente, sobre la frontera oeste de Buenos Aires. Bajo las órdenes del actual ministro de guerra, don Enrique Godoy, formó en el ejército que sitió á Buenos Aires y en 1886 pasó á guarnecer la frontera sud.

Actualmente es su jefe el coronel Luis R. Coquet, de honrosos antecedentes y meritoria foja de servicios.

Figuran en el cuadro de oficiales: capitanes Eliseo Quiroga, Pedro Cenóz, Lisandro Soto, Cornelio Giménez; teniente 1.º Justo R. Cabezas; tenientes Manuel Ferradás, Román Galán, Ramón Villa Abrille, Guillermo R. Villafañe, Alberto Marradas; subtenientes Cándido Valdéz, Basilio M. Brollo, Mauricio Alonso, Domingo Jiménez Luna, Juan Soto, José Benítez, Augusto Quintana, Alberto López, Manuel Tamborena, Francisco Albarracín; capitán de sanidad Fidel Novillo Agüero; teniente de sanidad Antonio Cuccaro y profesor de gimnasia y esgrima alférez Conrado Perón.



El regimiento en formación

Las fiestas conmemorativas se iniciaron con las salutaciones de las bandas de los regimientos de ingenieros y 5.º de infantería. A las 12 sirvióse en una gran carpa el almuerzo al que asistieron los jefes de la división, de los regimientos 5.º de infantería, de ingenieros, del batallón tren, intendente del Campo de Mayo y los jefes y oficiales del 2.º y algunas otras personas.

La tropa y los oficiales tomaron parte en las carreras y saltos de caballos, juegos de roseta, etc., con que se entretuvieron las horas de la tarde.

Y con un gran baile de la tropa terminaron á la hora de silencio las interesantes fiestas.



El capitán Soto entregando el premio al conscripto Miguel Gómez, ganador en la carrera de sortija

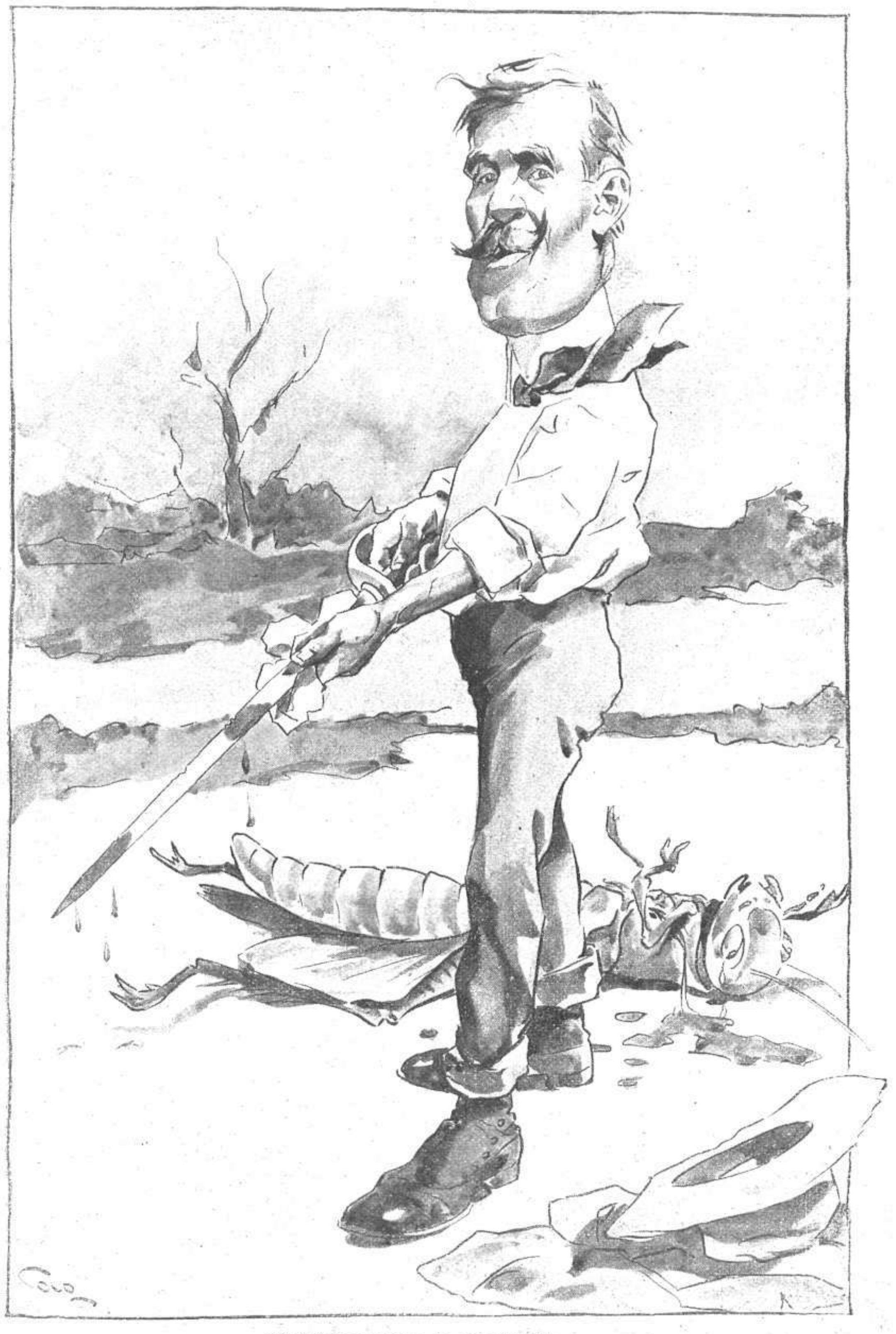


Teniente Ruben Cabeza, ganador del salto en alto

Fot. de Caras y Caretas.

CARICATURAS CONTEMPORANEAS

Sr. CARLOS FRERS, por CAO



Tachó su empresa de abominable
y hoy el acridio sabe á su costa
que es, tan enérgico como incansable,
Frers el Herodes de la langosta.

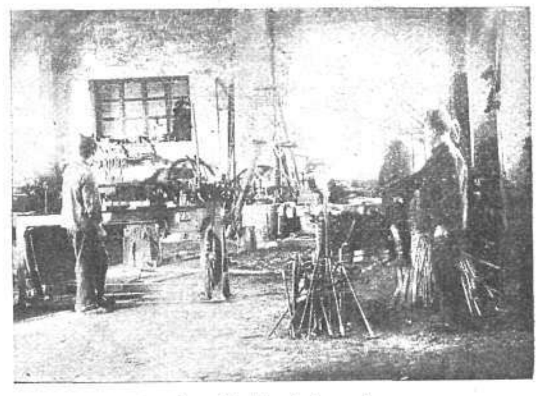
El presidio de Ushuaia



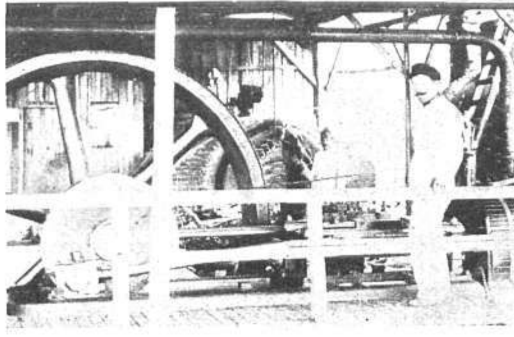
Sr. Catello Muratgia, gobernador del presidio

No hemos podido olvidar la impresión que nos produjo aquel extraño presidio de Ushuaia.

Iban pasando como sugestiones de Gorki. Sudorosos los unos, transportando tablones que sacaban del aserradero, robustos los pechos que salvaron del vicio, de musculoso brazo modelado en los talleres de herrería á fuerza de dar grandes martillazos, otros renegridos por el humo de las hornallas... Hubiérase dicho al verlos, que eran, más que míseros presidiarios, obreros de aquella cárcel, de aquella fábrica de almas regeneradas, á que alude con el saber de una larga experiencia, en su reciente libro "Regeneración de los delincuentes", el director del presidio, señor C. Muratgia.



En el taller de herrería



Los presos en el taller mecánico

En Humahuaca, al otro extremo de la Argentina, sobre el pórtico de una vieja cárcel con aspecto de "los Piombi de Venecia", habíamos visto un letrero casi borrado: "Evita el delito y compadece al delincuente".

Allí se lloraba antaño la libertad perdida para siempre, el caído moría en la tiniebla, en la humedad, entre cadenas, con sangre en los labios. Aquí, todos estaban sanos, alegres... ¡había hasta hombres felices!

—¿Y estas gentes no anhelan volver á ser libres?

—Naturalmente.

—Pero, observo que esta cárcel, no ofrece ninguna seguridad. De manera que el que quiera toma las de Villadiego sin que ustedes puedan alcanzarlo.

—L s de... ¿eh? ¿Qué dice usted?

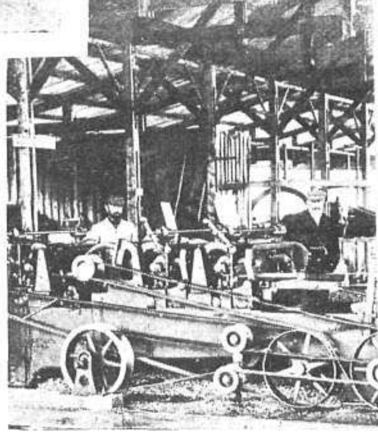
—¡Es claro! Aquellos por ejemplo, están cerca del monte.

—*Cuidan la huerta donde hay flores y legumbres.*

—Si se les ocurre...

—¡Oh! ¡No hay cuidado! ¿A dónde se han de ir?

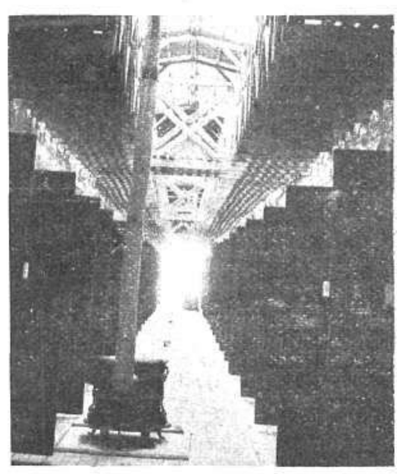
L. Ombroso.



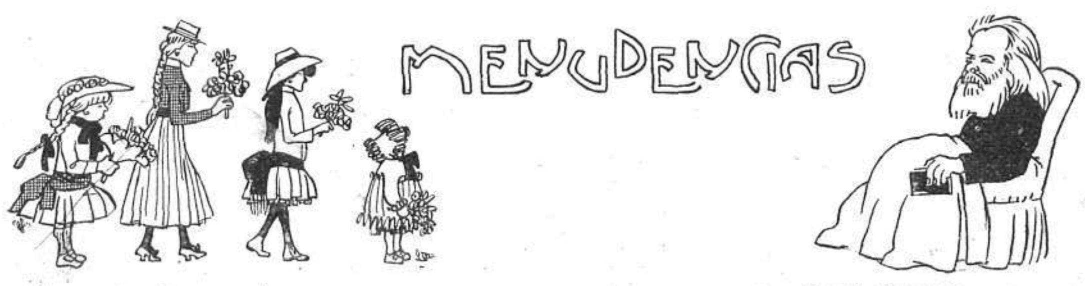
Cepilladora y machiembradora automática



Extracción de piedra para las edificaciones en las canteras próximas á la cárcel



Galería central del nuevo pabellón para presos



Fragmentos de una carta.
«El otro día,
(viendo que el presidente no quería
hacerme á mí el favor que le hizo á Ugarte
al decirle con toda cortesía:
—¡Váyase con la música á otra parte),
determiné marcharme por mi cuenta
huyendo del calor que me revienta.
Vine, ví y me aburrí. Probablemente
lo mismo le sucede á mucha gente.
Pero eso de aburrirse,
el que llega dispuesto á divertirse
y á gozar en los baños,
aquí suele ocurrir todos los años.
Nos embroma el calor de una manera
que al hombre más tranquilo desespera;
mas como nos parece deshonroso
sudar como cualquiera,
decimos que hace un fresco delicioso
y añadimos después cándidamente.
—Aquí el calor no es cosa sorprendente
y, en cambio ¡en Buenos Aires es horrible!
No te sorprenda, amigo, que lamente
tan incómodo y triste veraneo.
Todos piensan igual; pero es muy feo
quedarse en la metrópoli. Mañana
contaremos con tono enternecido
lo mucho que nos hemos divertido...
Esa es la eterna tontería humana.
....
Andan tres señoritas
que no pecan por cierto de bonitas
á pesca de marido.
Las llaman «Las tres Parcas» ¡pobrecitas!
Acaso porque (¡mira que simpleza!)
son «parcas»... en dinero y en belleza.
A un pescador buen mozo se encontraron
anteayer y este diálogo entablaron:
—¿Se pesca?
—Poca cosa.
Los peces actualmente, á lo que entiendo,
simulan ser conscriptos.
—¿Cómo?
—Huyendo.
¡Ya no hay pesca!
—¡Por Dios! ¡qué pesimismo!
—No hay ni bagres siquiera.
—Eso es una zoncera,
porque estamos nosotras ¡y es lo mismo!
....
¿Y esas revoluciones
que anuncian los diarios á montones?
¡Quién viviese en San Juan, encarcelado,
aun á riesgo de ser envenenado!
Hay Borgias que propinan cautamente
magnesia granular efervescente.
Y el pseudo envenenado
pasa luego á la historia,
¡mártir intestinal! lleno de gloria.
....
Veo á mis compañeros aburridos;
ahora en magna asamblea bostezamos;
pero, hombres de buen gusto, declaramos
estos baños de mar muy divertidos.»

* * *

Quintillas de verano
en colaboración con Guido Spano:

En su cartera encontré
los versos que copio aquí.
Si á otros conmueven, no sé;
pero yo al leerlos lloré
como si hablaran de mí:

«*Temprano perdí el verdor*
de la noble juventud,
cual la pobre coliflor
á quien roba la salud
vil gusano roedor.

Mis ilusiones pasaron.
Temo que acabaré mal
como otros que así acabaron
¡Ay, como me reventaron
con la Unión Electoral!

¡La vida! ¡que enigma extraño!
frágil templo del dolor.
¡La libreta! Un torpe *engaño*
¡Mi poder! *¡oh desengaño!*
¡Quintana! *¡Sombras, horror!*

Ved á don Carlos; *mañana*
un niño le hará rodar;
su muñeca soberana
resultó una gran macana
que á nadie logra asustar.

He acercado á toda fuente
mis labios y el presidente
que casi me debe el ser
no me ha dejado beber
en la suya. ¡Qué imprudente!

Un profundo, árido hastío
me penetra al corazón.
¿Yo soy Ugarte? ¡Dios mío!
Siento en torno como el frío
de un marmóreo panteón.

¿Qué hacer, *á que cueva huir*
de la torpe realidad?
¿Por cuál causa combatir,
si se me van á reír
con toda tranquilidad?

¿Me afeito? Todo es en vano,
si no se afeita Gouchón.
Sudemos este verano...
y perdone Guido Spano
tan insulsa imitación.

CORREO SIN ESTAMPILLA

O. F.—Buenos Aires.—
«Entre montes de hermosos naranjales
que esparcen su perfume en la ribera...
¿Exclusivamente en la ribera? ¿Los naranjales han firmado escritura pública comprometiéndose á no *esparcir* su perfume más que en la ribera?
«... del caudaloso Paraná, ligera
una casa, cual nido de zorzales
perdido entre los verdes totorales
se destaca...»
¿Y en qué ha conocido usted que es ligera la casa? ¿Quizás la ha visto correr? ¿No la habrá confundido con alguna cantante de café-concierto?

F. de B.—Buenos Aires.—
Esa inocente humorada
no nos sirve para nada.

General Bathata.—Buenos Aires — Es muy largo.

J. C.—Buenos Aires.—*Nobleza* y *sorpresa* no son consonantes; *ordena* y *cadenas* tampoco; *presto* y *maestro* se hallan en iguales condiciones... y nos parece que eso es lo bastante para que se arrepienta usted de habernos hecho perder el tiempo leyendo lo que envía.

F. de Ch.—Buenos Aires.— No somos amigos de adular á nadie, pero, créanos, hay pocos que cuenten las cosas con tanta *floxera* (según diría fray Cayetano Rodriguez) como usted.

Tobenal —Buenos Aires.—
«En la tranquila noche de mi deseo
vivo *cuajado* de delicias y placeres
y *prendido* en férreos brazos de *Morfeo*
en bello palacio de mujeres...»
¿Eso lo ha hecho usted en broma? ¿Y cree usted que es humorismo semejante mixtura de ingenuas necedades?

M. B.—Buenos Aires.— No podemos meternos en correcciones de once varas.

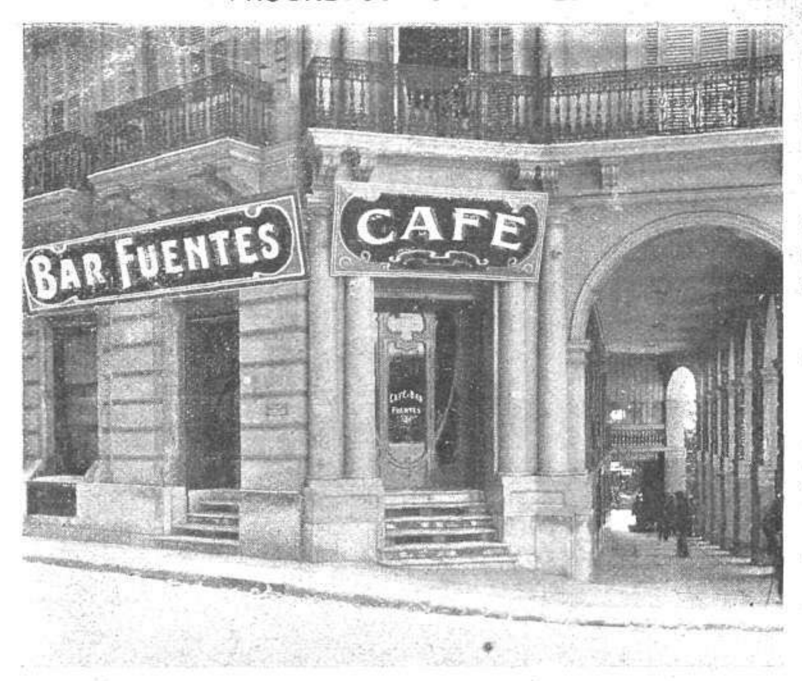
L. R.—Buenos Aires.—«Si es menester mi nombre, pídalo por el *Correo sin estampilla*...»
—No, señor, no «es menester»

F. B. Rosario.—«... estos endecasílabos dogmáticos que espero no rozarán sus legítimas creencias».
Vamos á ver.
«De la azulada bóveda debajo
convertido en templo grandioso el mun-
[do...»
Ahí tiene usted el segundo verso: no roza nuestras legítimas creencias, pero roza y desgarra nuestro legítimo oído.

LAS TRANSFORMACIONES DE NUESTRA CIUDAD

AYER Y HOY

PROGRESOS COMERCIALES DE BUENOS AIRES



Frente del Bar, esquina Rivadavia y 25 de Mayo

Innegablemente nuestra metrópoli es de un carácter y aspecto, por regla general, en la que los vestigios, los recuerdos del pasado apenas si se conservan y sólo tras grandes esfuerzos de memoria, ó con el eficaz auxilio de algún veterano, testigo de las épocas por completo borradas, por el engrandecimiento actual, de la gran ciudad que ahora conocemos, puede servir para retrotraer ante la memoria de la presente generación, los sitios públicos, los establecimientos que aun no hace veinte años eran tenidos y considerados como lo mejorcito del entonces corazón de esta capital y de sus arterias más populosas y frecuentadas.

Así sucede, que cuando por excepción á esta regla general, podemos visitar alguna de aquellas casi reliquias del Buenos Aires desaparecido, aun aquellos que no nos consideramos viejos "todavía", experimentamos una grata emoción, algo parecida á la que nos produjera el inesperado encuentro de un antiguo amigo, al que, por larga separación, casi ya contáramos en el número de los desaparecidos eternamente.

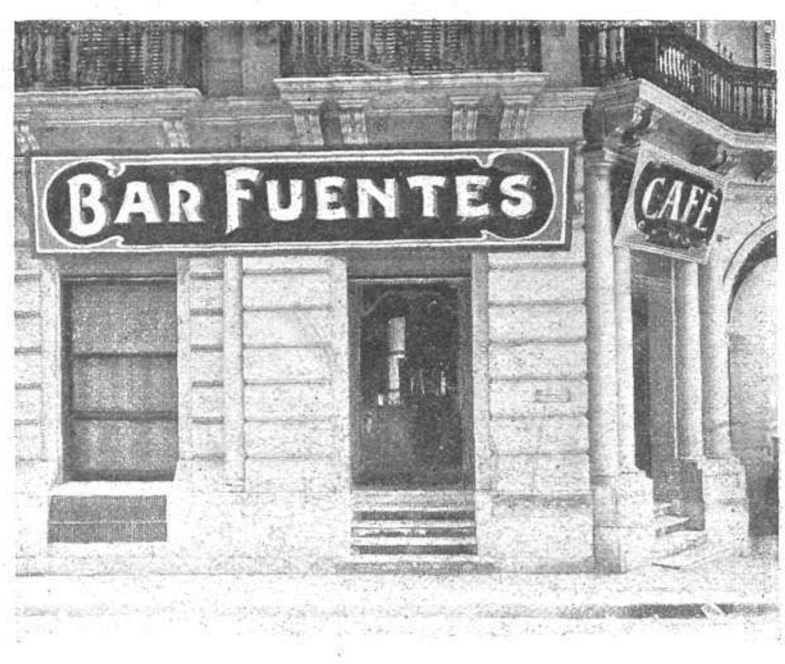
Tales ideas acudieron á nuestra mente, cuando á principios de la semana actual asistimos á la inauguración del nuevo y elegante "Café Bar Fuentes", recientemente instalado en la esquina de la calle de Rivadavia y 25 de Mayo, frente á la Casa Rosada, y mientras departíamos gratamente con sus propietarios, los activos y progresistas comerciantes señores Isidoro y Esteban Fuentes, los que al recibir plácemes generales de cuantos periodistas concurrieron al acto, galantemente invitados, narraban con esa natural sencillez de los perseverantes luchadores, cuanto y como habían cambiado en esta ciudad, los gustos, las inclinaciones del público, y hasta las necesidades de este género de establecimientos, desde la época en que ellos empezaron á trabajar en el ramo, adquiriendo al efecto, hace años, el entonces concurridísimo "Café Sin Nombre", situado en la esquina Paseo de Julio y Rivadavia, casi frente á la incendiada estación Central y en cuyo sitio aun lo sostienen no obstante el andar y cambiar de los tiempos, gracias al espíritu progresista que anima á estos inteligentes comerciantes y del que saben saturar, con juicio discretísimo, todas sus empresas.

Ahora, nos decían, si los viejos parroquianos ó clientes que día á día y en horas invariables, concurrían al "Café Sin Nombre" y del que los hemos ido viendo desaparecer, lenta pero fatalmente, pagando el ineludible tributo de la vida, volvieran á ella y se encontraran aquí entre nosotros, rodeados de este confort, de esta sencilla ornamentación, pero deslumbrante de luz y aumentada por la irradiación de las múltiples lámparas eléctricas, al chocar sus luminosos rayos sobre los tersos y nítidos espejos biselados y al herir la transparente y fina cristalería del servicio, seguramente cuando lograran dominar su asombro, se preguntarían si los cafeteros de la actualidad no nos habíamos escapado de la Convalecencia; pues á buen seguro, que en la sencillez de sus gustos y costumbres, no creerían que hoy el público exige esto y mucho más para concurrir á un bar ó café.

Así es; el tiempo no pasa en valde, y en esta gran metrópoli sudamericana, aun puede asegurarse que la transformación, el refinamiento de gustos é inclinaciones cultas y selectas, es cada vez más y más notorio.

Los hermanos Fuentes han querido evidenciar, que si ellos supieron lograr el favor de aquellos parroquianos típicos de la época de la fundación del "Café Sin Nombre", no se han dormido en sus bien ganados laureles y que evolucionando á la par de los tiempos, comerciantes hábiles é inteligentes saben también ponerse á la altura de las circunstancias.

De tal modo surge el nuevo "Café Bar Fuentes", como digno homenaje á la vida moderna, brillante y con-



Frente del Bar, calle 25 de Mayo

especial acierto que ha demostrado en estos trabajos, si que también por ser el inventor de las modernas y prácticas heladeras patentadas con su apellido.

Los hermanos Fuentes han revelado, al confiarle la bella instalación de este nuevo establecimiento, una vez más su fino y acertado genio de empresa.

A la oportuna elección del sitio, ha concurrido admirablemente como digno y armónico complemento, la artística y preciosa ornamentación del local, que desde el día de su inauguración es el sitio predilecto de lo más selecto de la concurrencia de nuestra Bolsa de Comercio y también de los personajes que habitualmente asisten á la Casa Rosada en la que ahora, con la temperatura estival y política reinante, es tan necesario tener un buen bar á mano, para poderse refrescar y reponerse de las sofocaciones que por ambas demasías de temperatura se suelen producir.

En el día inaugural, vimos admirar cuanto de esta nueva casa dejamos mencionado, sin incurrir en vanos alardes, á todos los representantes de la prensa local, además de muchos y conocidos caballeros del comercio y de la banca, que como se evidencia por las tofografías que intercalamos en la presente crónica, acudieron al acto invitados por los dueños de casa.



Personal de la casa

fortable, rebosando luz y alegría, y quizás en fecha no muy lejana á impulsos de esa fiebre que hoy todo lo allana y consume, á favor de ese admirable espíritu de engrandecimiento que para bien de esta tierra á todos y todo lo impregna, estos progresistas comerciantes unan estos dos negocios que en los dos extremos de una cuadra tienen establecido, representando gráficamente los extremos de dos épocas: uno todo sencillez, todo silencio, todo acompasado; otro, todo vibrante, todo esplendoroso, todo dominado por el vértigo de lo rápido de lo instantáneo.

El actual local del recientemente inaugurado Café-Bar, con el sello típico de los gustos de la vida moderna, recubiertos sus muros con centelleantes espejos de caprichosas formas, y de preciosas tallas de madera de fresno que adoptan las originales y elegantes ondulaciones del estilo "art nouveau", es una de las más sencillas á la par que bellas instalaciones, debida al artista en carpintería señor José Freire, tan conocido ya aquí, no sólo por el



Grupo de concurrentes

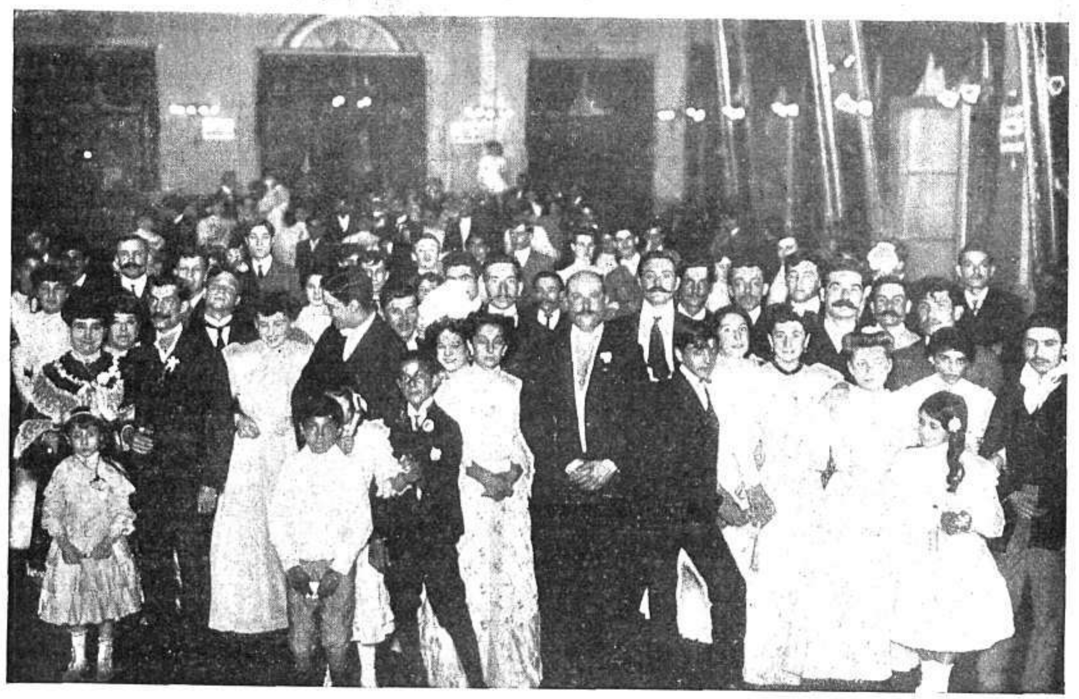
La fiesta resultó animadísima bajo todos conceptos, evidenciándose la esplendidez de los invitantes que hicieron correr pródigamente el espumante champagne, del que puede decirse, sin temor á incurrir en exageración, que se hizo verdadero derroche.

Los brindis, por consiguiente, estuvieron al unísono de la prodigalidad de los dueños de la casa y si éstos llegaran á lograr la quinta parte de la felicidad y de la ventura que en las inspiradísimas lucubraciones les deseó y vaticinó cada uno y todos de los oradores, es seguro que los bienaventurados resultarían niños de pecho, en comparación del complemento de gloria y bienaventuranza terrenal que los hermanos Fuentes habrían de lograr.

Por nuestra parte, se las deseamos de todo corazón.



Un rincón del Bar.—Agentes de Bolsa conocidos



«Círculo Guido y Spano», fiesta celebrando el cumpleaños del poeta



«Orfeón Gallego Primitivo», escena de la comedia



«Centro Navarro», concierto y baile



«Círculo Unión Comercial», baile

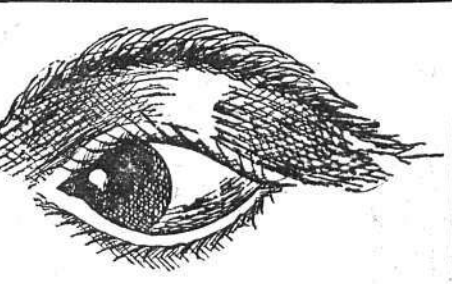


«Centro filodramático Corbeta Uruguay» baile

La mejor surtida

Y

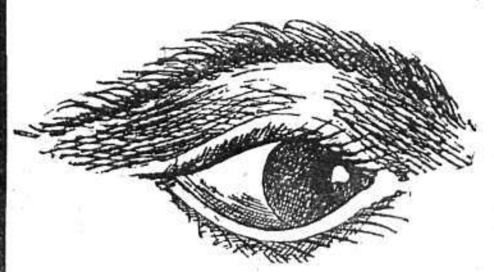
La más barata



ES LA DROGUERIA Y FARMACIA

Franco-Inglesa

De FRANTZ, PAYS-BOUSOM & Cia.--Cuyo, 581 á 587, Buenos Aires



TODOS LOS PRODUCTOS SON GARANTIDOS

LEGÍTIMOS Y DE IMPORTACIÓN DIRECTA.

Las recetas son despachadas por **diplomados** bajo la dirección constante del farmacéutico director señor Pays-Bousom, de la Facultad de Buenos Aires.

La casa atiende pedidos por teléfono, correo y ferrocarril, para la ciudad y **provincias**, como ser: Recetas, Drogas, Específicos, etc., despachados en el mismo día y por el mismo flete de costumbre.— **Unión Telef., 690 (Avenida)—Coop. Telef., 3697 (Central).**

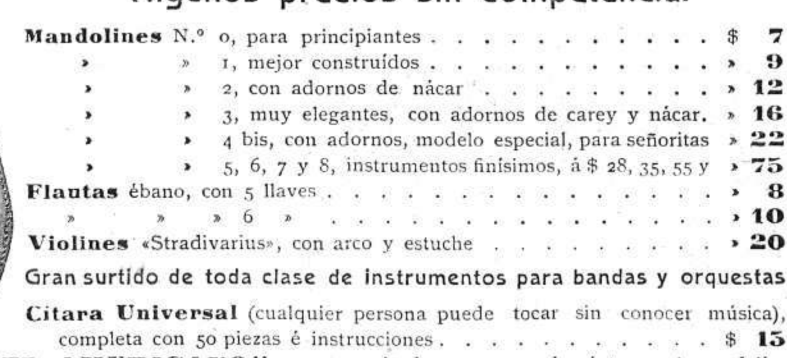
Establecimiento Musical

DE COSTA AMARO

287 - Bolívar - 287

LA CASA MÁS ANTIGUA, LA MEJOR SURTIDA Y LA QUE VENDE MÁS BARATO

Algunos precios sin competencia:



Mandolines N.° 0, para principiantes	$	**7**
» » 1, mejor construídos	»	**9**
» » 2, con adornos de nácar	»	**12**
» » 3, muy elegantes, con adornos de carey y nácar.	»	**16**
» » 4 bis, con adornos, modelo especial, para señoritas	»	**22**
» » 5, 6, 7 y 8, instrumentos finísimos, á $ 28, 35, 55 y	»	**75**
Flautas ébano, con 5 llaves	»	**8**
» » » 6 »	»	**10**
Violines «Stradivarius», con arco y estuche	»	**20**

Gran surtido de toda clase de instrumentos para bandas y orquestas

Citara Universal (cualquier persona puede tocar sin conocer música), completa con 50 piezas é instrucciones . . . $ **15**

Novedad **"EL AMERICANO"**, nuevo método para aprender á tocar el mandolín, sin conocer música y sin necesidad de maestro con 20 piezas al final . . $ **1**

CATÁLOGOS ILUSTRADOS SE REMITEN GRATIS



Gualeguay (E. R.). — Pic-nic en la estancia de González Calderón. Durante el almuerzo



Bailando el pericón

En la hermosa estancia del señor González Calderón, vice-gobernador de Entre Ríos, se realizó el 6 del corriente un pic-nic, al que fueron invitados las principales familias de la ciudad de Gualeguay.

Asistieron las señoras y señoritas de Calderón, Crespo, Busquet, Quintana, Chichizola, Barcelona, Cardeza, etc.

Entre los interesantes atractivos que reunía la fiesta, llamaron justamente la atención los bailes nacionales, en los cuales tomaron parte distinguidas señoritas. El pericón, bailado con toda gracia y corrección, fué sumamente celebrado por la numerosa y selecta concurrencia que asistió á la reunión.

—En Santiago del Estero ha tenido lugar el enlace de la señorita Carolina Etchegaray con el señor Romualdo Helman Gauna, lo que dió motivo á una lucida reunión.

—Ha constituído una brillante nota social, el enlace de la señorita Sara Salé con el señor Víctor Arce, realizado últimamente en San Juan.

—Rodeada de los más gratos atractivos, tuvo lugar en el Tigre, la fiesta organizada por el Club Atlético infantil, la cual congregó en el pintoresco paraje una numerosa concurrencia de familias.

Los niños que tomaron parte en la fiesta, desempeñaron con toda corrección las más difíciles pruebas, pudiendo apreciarse debidamente el desarrollo y vigor adquiridos con la práctica de los ejercicios físicos.



Señorita Carolina Echegaray Señor Romualdo Helman Gauna
Santiago del Estero.—Enlace Echegaray-Helman Gauna



Señorita Sara M. Salé Señor Victor Arce
San Juan.—Enlace Salé-Arce



Tigre.—Comisiones organizadoras de la fiesta del Club Atlético Infantil



Niños que tomaron parte en la fiesta



Bahia Blanca.—Miembros de la comisión organizadora de las romerias españolas



Bazar de las romerias y concurrencia



Vista general del local de las romerias

El crecido núcleo de españoles que residen en la ciudad de Bahía Blanca organiza anualmente romerías, que alcanzan sin excepción el éxito más completo.

Este año estuvieron los preparativos á cargo de una comisión especial de caballeros, quienes prepararon un programa de fiestas tan llamativo como variado y que atrajo á una concurrencia numerosa de familias de la mencionada colectividad, á las cuales se agregaron las más conocidas y prestigiosas familias argentinas.

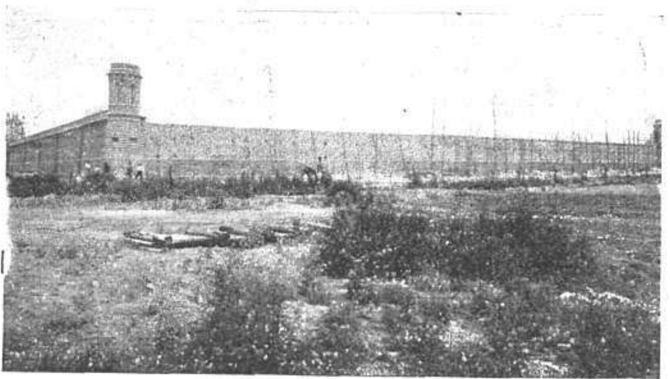
En la carpa oficial fué servido un gran banquete y á renglón seguido comenzó á cumplirse con el mayor entusiasmo el programa de diversiones populares.

—Los presos de Mendoza pueden estar de parabienes. Dentro de poco tendrán un edificio propio ó poco menos—por derecho de conquista, se entiende,—pues van en camino de pronta terminación los trabajos de la nueva penitenciaría.

Creemos que las autoridades han tenido presente al edificar la cárcel, más que ideas de propaganda para que los designados para habitarla aumenten de número, ideas de mayor seguridad y de higienización moderna.



Mendoza.—Entrada principal de la penitenciaria en construcción



El gran muro de circunvalación de la nueva penitenciaria



Edificio del Hospital Provincial

Concursos de "CARAS Y CARETAS"

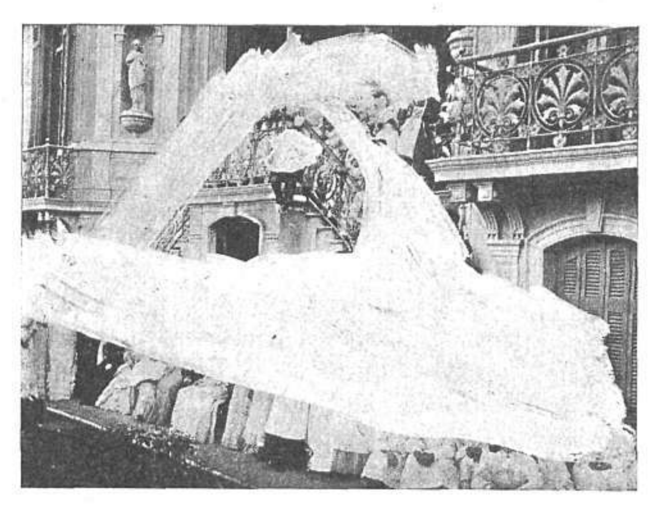
NÚMERO 11

Localidades gratis para el Teatro VICTORIA

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en localidades del teatro Victoria, adquiridas con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía de ópera que actúa en dicho coliseo.

Semanalmente se distribuirán entre los vencedores del concurso 200 palcos.

Para optar á las localidades correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la presente página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.° de febrero del año ppdo. hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 200 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasarán de la cantidad antes mencionada, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán las localidades á los concurrentes que hayan enviado los 200 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

Creemos que los premios que ofrecemos serán del agrado de nuestros lectores porque la compañía de Marranti está ya suficientemente acreditada en nuetra sociedad, y las veladas que en el Victoria se realizan son de las mejores de la actual temporada.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar las localidades, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 11

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 20 de enero, se publicó en el número ....

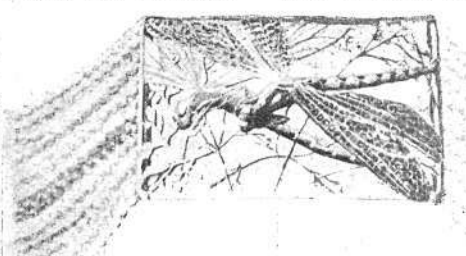
de CARAS Y CARETAS *con el siguiente epígrafe:* ....

....

FECHA: .... FIRMA: ....

DOMICILIO: ....

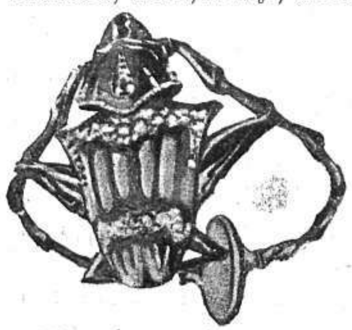
PARA LA MUJER. — LAS JOYAS DEL AÑO



Collar de perlas, placa mariposa de oro transparente con brillantes

Las joyas se alejan cada vez más del clasicismo, pero se apartan también resueltamente de las exageraciones de mal gusto á que llegó la revolución en el arte de la joyería.

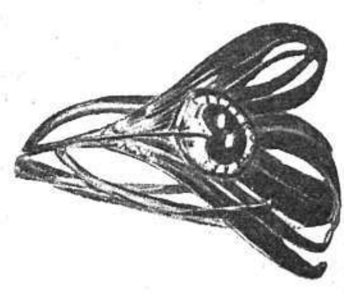
Hemos logrado por fin, no un "modern-style"—se ha abusado de esta designación—sino simplemente un estilo moderno, elegante y ligero, que no se inspira en el capricho de un día, sino en lo que no muere, en lo que no cambia: la naturaleza, la flor, la hoja, el fruto. Una moda surgida de la idea más encantadora que pueda darse es la de hacer utilizar por el joyero la flor preferida de la cliente.



Pulsera de oro con diamantes



Peineta; flor de hortensia azul y zafiros



Pulsera; pluma de pavo real oro, adornada con zafiros y diamantes

Volvemos así á los símbolos de las sortijas y collares de antaño; pero estos símbolos son personales y caracte.izan á quien los lleva.

Esto no impide á los eclécticos inspirarse en las obras maestras antiguas, estilo Luis XV ó Luis XVI. Las guirnaldas, los lazos, los atributos graciosos y tan eminentemente femeninos de una época que conoció según la expresión de M. de Taylleran, "la dulzura de vivir" no podían desaparecer enteramente.

Las peinetas son decididamente florales y llevan á los cabellos la profusión de las hortensias y la delicadeza rústica de los oxiacantos.

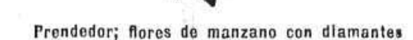
Los broches de collar y los pendientes se inspiran en el insecto. Se ha hecho célebre una araña tejiendo una complicada tela, que es el trabajo más extraordinario que un obrero con vocación de benedictino haya podido cumplir tras largos años de labor. Los motivos más usados son el escarabajo (cuyas patas prolongadas forman cadena) y la libélula de alas irisadas y transparentes.



Peineta; flores rojas, | stilos de diamantes

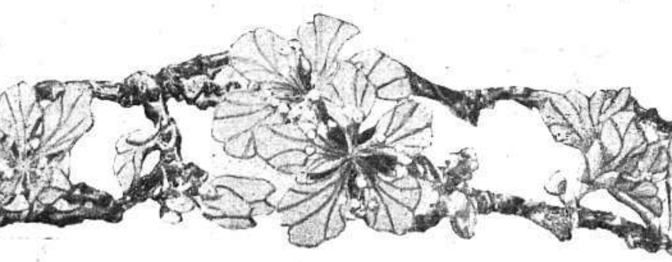


Peineta Luis XV nacarada, adorno de cristal rodeado de diamantes.



Prendedor; flores de manzano con diamantes

Lo que resalta principalmente en las joyas ejecutadas para el año que corre, es su gran simplicidad, simplicidad de líneas, simplicidad de atributos. Nada de recargazón de piedras preciosas; piedras escogidas con un cuidado extremo entre las más puras, las más perfectas é inmaculadas.



Pulsera; flores de almendro oro, transparentes, con pistilo de diamantes

SOBERANOS EUROPEOS



A CALABRIA
Socorros para mi pueblo
E. H y C

HEINS
Sirat

ECHEGARAY Hnos. y Cía. — BUEN ORDEN y VICTORIA

Desde Italia hasta Francia y desde Inglaterra hasta España, han paseado triunfales las valijas de Echegaray Hnos. y Cía.

¿Por qué?, dirán ustedes.

Pues por la sencillísima razón de que superan en elegancia y en solidez á cuantas otras han usado cuantos viajan.

LOS DRAMAS DE BUENOS AIRES

EL TESORO DEL NEGRERO

POR RAFAEL FRAGUEIRO

(Continuación)

Otro acceso de tos puso en desesperación á don Ignacio que ya había empezado á interesarse en el relato de tal modo que escuchaba ansiosamente palabra por palabra lo que decía Toribio y temía que la tos se lo llevase.

Pero el negro pudo continuar aún:

—Todas esas son peluconas de oro, muchacho,—me dijo don Cosme.—En esta otra hay papeles que valen más que las onzas. Guárdame el secreto. Si vuelvo te haré rico. Si me muero son tuyas...

—Y ¿adónde están, adónde?—interrumpió codiciosamente y sin poder contenerse el procurador Robledo.

—Ya se lo diré. Pasaron los años. Mi amo murió peleando contra nosotros en la batalla de Chacabuco. Yo mismo lo ví caer, y enterré su cadáver. El tesoro era mío. Pero no podía desertar. Seguí el ejército al Perú. Cuando volví con sus restos don Bernardino mandaba otra vez. La casa de mi amo pasó al fisco y de éste á otras manos...

—¿Pero qué casa es esa?

—La de don Luciano Linares.

—¿La casa de Linares? Pero Toribio, ¿no es un cuento todo lo que me estás contando?

—Amito, no se miente á la hora de la muerte.

Esta verdad convenció á don Ignacio que le contestó simplemente, diciéndole:

—Prosigue...

—Durante mucho tiempo traté inútilmente de penetrar en la casa. Primero me ofrecí repetidamente como mucamo ó peón, pero siempre tenían el servicio completo. Al último cambié de táctica y me presentaba como vendedor de pasteles, mazamorra y alfajores. Pero nunca pude pasar del zaguán ó del patio, ni introducirme en los cuartos... ¡Ah! si hubiera podido hacerlo, seguro, seguro que lo saco, y los ojos del negro se animaron un instante de vivido fulgor... Pero, nunca, nunca pude hacerlo... Después me conchavé con su mercé y ya descorazonado dejé la empresa. ¿Qué iba á hacer?

—Pero ¿por qué no le compraste el secreto á Linares?—preguntó con asombro don Ignacio.

—Porque... porque...—repuso el negro con ansiedad,—porque hubiera tenido que darle la mitad... ¿Y á qué se la iba á dar? si el tesoro era mío, todo mío.

—Por cierto—asintió el procurador que parecía ya compartir la angurria del pobre moreno.

—Y allí está, dentro la tierra,—prosiguió éste,—y como es mío antes de irme he querido revelarle el secreto... á su mercé... que como es más leído que yo, tal vez lo encuentre.

—¡Ah...!—exclamó con complacencia Robledo,—¿pero por dónde se penetra al sitio donde está el tesoro? ¿Cuál es la marca para conocer el escondite?

El negro parecía no oirle. Había cerrado los ojos, pero aun vivía. Un temblor espantoso se había apoderado de todo su cuerpo y le impedía hablar.

Robledo tomó el frasco de la medicina, que yacía en el suelo junto á la casi consumida vela de sebo que los alumbraba, llenó una cucharada y abriendo los dientes casi cerrados y blanquísimos del negro, se la echó á la boca. Tragó Toribio á duras penas el brevaje y á los pocos minutos se le pasó el temblor y abrió de nuevo los ojos. Pero ya casi sin fuerzas y vidriados.

—¡Qué frío!... ¡qué frío!—murmuró.—Africa... Africa... sol lindo... sol de oro...

—¡Para Africa estamos!—pensó malhumorado Robledo, y luego dirigiéndose al negro le dijo con ansia codiciosa y brutal: Déjate de Africa, ¿por dónde se entra al subterráneo? ¿Cuál es la marca que hizo don Cosme?

Incorporóse el moribundo como para hablar, pero otro acceso de tos se lo impidió por un rato, que pareció un siglo á don Ignacio. Esgarró más sangre y cayó hacia atrás postrado y casi exánime.

El procurador se abalanzó hacia él sacudiéndole un brazo y gritándole:

—Toribio... Toribio... habla, pronto, pronto, que te mueres... habla ¿por dónde se entra? ¿cuál es la marca?

El moreno volvió á abrir los ojos y con voz ya ahogada por el estertor balbuceó:

—Por el comedor...

—¡Ah, por el comedor!—repitió en son de triunfo don Ignacio—sigue hijo, sigue... ¿Y cómo? ¡di!

—El comedor... el sótano...

—¡Ah el sótano...! sigue hijo, sigue...—prosiguió casi con dulzura el codicioso Robledo, ante cuyos ojos se abrían horizontes de magnífica opulencia.—¿Y la marca?...

—La marca...

La tos terrible y asfixiante le estranguló de nuevo la palabra.

—¡Se muere!...—exclamó furioso Robledo,—se muere.

Luego cambió de tono y agregó, suplicante, casi sollozando:

—¡Toribio! Toribio, no te mueras todavía, no te mueras sin decirme todo... ¡La marca! ¿cuál es la marca?

El negro se estremeció con un sacudimiento de agonía, contrajo horriblemente los músculos del rostro, hizo todavía un esfuerzo y alcanzó á repetir:

—La marc...

Y exhaló un gran suspiro, y no dijo más. Su alma en aquel momento comparecía ante Dios.

Con todo el frenesí de una fiera que teme que se le escape la presa echóse Robledo sobre el cadáver, púsole la mano sobre el corazón que estaba inmóvil y aunque comprendía que el negro Toribio estaba muerto, no quería, de ningún modo quería convencerse de ello, y aguardaba en el loco desenfreno de su codicia que moviera todavía los mal cerrados labios y que el hálito de la vida hiciera vibrar aun en ellos las pocas palabras necesarias, para completar aquel secreto que tan inesperadamente se le había ofrecido y que él juzgaba llave de su fortuna y prenda de felicidad.



—Toribio... Toribio... habla pronto, pronto, que te mueres...

Al cabo de un rato de espera, sin darse aun por vencido, sacudió, llamó al negro con toda la fuerza de sus pulmones, y trastornado por la pasión, lo levantó envuelto en sus mantas, lo zangoloteó por dos ó tres veces, rogándole, sollozando, insultándole y por último convencido de la verdad de su fallecimiento, lo lanzó con un ímpetu de ira sobre el sórdido jergón que le había servido de lecho mortuorio, en momentos que la negra Nicasia, atraída por los gritos y sollozos del procurador abría asustada la puerta y á la fantástica luz vacilante de la candela de sebo que tocaba á su fin y alargaba y acortaba intermitentemente los escasos fulgores de su llama, contemplaba el extraño y siniestro espectáculo.

Santiguóse al ver la actitud de su amo y exclamó sin poder contenerse.

—Jesús, l'amito ¿qué es lo que pasa?

—¿Qué pasa?... ¡Pues nada que este negro imbécil se ha muerto, llevándose lo mejor de su secreto!—y salió furibundo, de aquel chiribitil dando un portazo y dejando á solas con el difunto á la estupefacta Nicasia, que sin atinar á explicarse aquella escena, prendió otra vela y santiguándose de nuevo, se dispuso á velar piadosamente los fúnebres despojos de tío Toribio.

CAPITULO II

De la primera diligencia que hizo el procurador Robledo para apoderarse del tesoro

En esa noche no pudo pegar los ojos el procurador Robledo, no pensando en el muerto sino en lo enterrado. ¿Cómo acertar con la marca?

Por lo menos tenía un dato cierto, y era que se entraba por el sótano del comedor. Bueno, entraría y buscaría, y cavaría, y tanto rebuscaría, que al fin tendría que dar con aquel caudal de peluconas, y con el montón de títulos y documentos que valían aun más.

Seguramente sería el hombre más rico de Buenos Aires. Ni el mismo don Juan Manuel le podría pisar el poncho... Pero ¡qué negro bruto! mire que esperar á última hora para confiarle una revelación de tanta importancia... ¿por qué no se lo habría dicho antes, clara y detalladamente, ¿por qué?... En fin, ¡cosas de negro! El caso, era, que aunque incompletamente, sólo él poseía el secreto y se había de aprovechar de él. ¿Pero cómo? Sencillamente,—ese mismo día iría á ver al señor Linares y le compraría la casa, por el precio que pidiese, ¿no valían mil veces más el tesoro del negrero?

Y una vez comprada, sobre la marcha empezaría la pesquisa y en unos cuantos días, en horas quizás, se vería dueño de aquellas bien repletas damajuanas no ya de oro líquido como el vino, sino de oro sólido y sonante acuñado con las efigies de los déspotas de España, tan simpáticas estampadas en oro, á pesar de sus anticuadas y aristocráticas pelucas!

No obstante el libre curso de sus sueños, de cuando en cuando se le presentaba un obstáculo, á modo de fantasma, con una interrogación burlona que le zumbaba destempladamente en los oídos:

—¿Y si Linares no quiere vender su casa?

Entonces Robledo sin entrar en explicaciones consigo mismo, se decía resueltamente:

—De todos modos la casa será mía, cueste lo que cueste, y ahuyentaba al fantasma, allanando el obstáculo nebulosamente allá en las tenebrosidades de su espíritu.

Porque Ignacio Robledo, era hombre de pelo en pecho, no para bravezas, sino para bellaquerías, que bellaco también lo era y redomado, pero hipócrita y sagaz y amigo de guardar las apariencias hasta donde fuera posible, pero en caso de conflicto, echaba la capa al toro y atropellaba sin dársele un ardite de nada más que de conseguir sus fines. En una palabra, era un ave negra legítima de *avant la lettre* y de la escuela canallesca de aquel inglés que aconsejaba á su hijo, que «¡hiciera dinero honestamente, si le era posible, pero sino le era posible, que hiciera dinero!»

En general estaba bien mirado, aunque no pocos conocían sus mañas.

(Continuará.)



—De todos modos la casa será mía... *Dib. de Fortuny.*

«R. M. S. P.»

MALA REAL INGLESA

Nuevo servicio expreso mensual

DE BUENOS AIRES — A LISBOA EN **16** DÍAS

Inauguración con el paquete

DANUBE

que saldrá del Puerto Madero, dique 4, el 16 de Marzo, tocando en RÍO JANEIRO, LISBOA, VIGO, CHERBURGO y SOUTHAMPTON.

Oficina: 264, Reconquista.

REUMÁTICOS

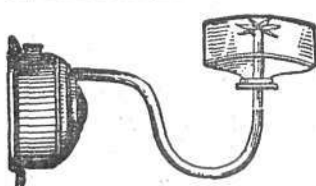
No crean que es egoísmo
Lo dice el célebre Bruk
Para curar reumatismo
No hay como el Bálsamo Lluch

Venta en Farmacias y Droguerias

Dto. Gral: DROGUERÍA DEL PUEBLO

MOINE Y SOULIGNAC — Rivadavia, 723





LÁMPARA

Forma pico de gas

PRIVILEGIADA

POR EL S. G. de la NACIÓN

SIN TUBO NI MECHA

GASTA UN CENTAVO POR HORA

DESDE 2 PESOS ARRIBA

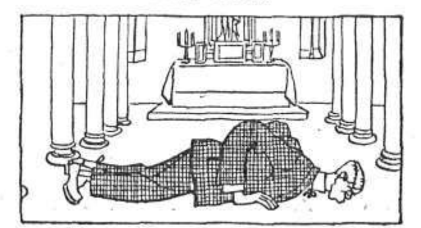
JOSÉ POU.—Corrientes, 1357

LA FLEBITIS

¿Quiere V. ponerse al abrigo del embolio, el accidente más terrible de la flebitis? Si V. ha escapado á el, ¿quiere V. evitar las hinchazones persistentes los entumecimientos, la debilidad, que resultan tan á menudo de la flebitis antigua? Tome á cada comida una copita de **Elixir de Virginie**, que restablecerá la circulación y hará desaparecer todo dolor. Envío gratuit del folleto explicativo escribiendo á: **Elixir de Virginie, Calle Chacabuco, 129, Buenos Aires.** Venta en todas las Droguerias y Farmacias.



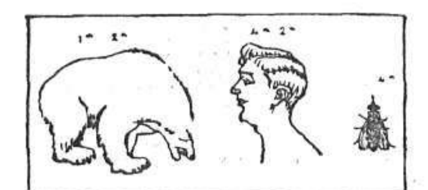
FRASE HECHA



JEROGLÍFICOS COMPRIMIDOS

:TU DOMINGO NTT DLYY	II 2

CHARADA EN ACCIÓN



SOLUCIONES DEL N.° 380

A la charada en acción:

COMISARIO.

A los jeroglíficos comprimidos:

LA RETIRADA DE LOS CIEN MIL.

GÉNESIS.

A la frase hecha:

TIRAR LA CASA POR LA VENTANA.

Han remitido la solución:

A la *charada en acción:* Concepción Chillado, Luis E. Orcoyen, M. Esther Ferraris, Jorge Thwaites, Juan Pablo Minguito, Luciano Varela, Juan Domar, Raúl A. Raggio, Genaro A. Sáinz, Lilí Marquestau, Luis E. Caselli, Alfonso Rodriguez, Esther Gandulfo, María Angélica Lapeyrusse, Enfi Pertino.

A los *jeroglíficos comprimidos:* Juan Domar, Mariano Melián, A. B., Luis Leinz.

A la *frase hecha:* Luciano Varela, Luis Maddalena, Luis Subiza, Elias A. Lombardi, Mariano Melián, La torpe de Lomas, M. Esther Ferraris, Augusto Doll, Juanita Trotz, Luis E. Orcoyen, Luis Leinz, Concepción Chillado, José Cattorini (hijo), Enfi Pertino, Augusto Muñoz V., Esther Gandulfo, María Angélica Lapeyrusse, A. B., Alfonso Rodríguez, J. Méndez Calzada, Lilí Marquestau, Genaro A. Sáinz, Raúl A. Raggio.

¡TERRIBLES SUFRIMIENTOS!



DOLORES CRUENTOS!
CONSTANTE PADECER!

He ahí lo que era la vida de la señora de Camelo, si es que vida puede llamarse á no tener un momento de reposo. Quizás usted pasa por los mismos trances. Quizás también usted sufre cruentos dolores. Si su salud no es lo que debía ser, si material ó moralmente se halla usted quebrantado, lea lo que tiene que decir la paciente agradecida cuya carta sigue. Entérese de cómo se ha curado dicha señora. Vea cómo de mujer enferma é infeliz se ha convertido en mujer sana y venturosa.

MUY ALIVIADA DE LOS DOLORES DE RIÑONES Y ESPALDA

General Sarmiento, Septiembre 10 de 1905.

Señor Dr. T. A. Sanden.—Buenos Aires.

Muy señor mío: Recibí su muy atenta carta, en la cual me pregunta si siento algún alivio con el uso de su Faja, durante el tiempo que la he usado, que son 35 días. Me siento muy aliviada de los dolores que sentía en los **Riñones** y **Espalda**, y, en fin, en todos mis males siento ya mejoría. En las piernas, adonde me aplicó los accesorios, ya no me duelen como me dolían antes de usar su Faja, y también noto una claridad en la vista.

No le había escrito esperando estar segura de esta mejoría, y usted me dispensará la tardanza en escribirle.

Sin más, soy su at. servidora.—(Firmada) *Bernabé M. de López Camelo.*

Ahora bien, con sólo que usted medite un poco, con sólo que razone, no podrá menos de comprender que usted también tiene remedio. Otros se curan. Cientos de enfermos recobran constantemente la salud, y hoy son felices. ¿Por qué no ha de poder usted también ser feliz? Piénselo y verá que mis palabras son lógicas. Consúlteme tan pronto le sea posible. *Las consultas son todas gratis.* Si su mal no tuviese remedio, yo le desengañaré. En caso de que no pueda venir, mándeme su nombre y dirección para poder yo remtirle gratis y porte pago mis dos obras **"VIGOR"** y **"SALUD"**, que son indispensables á cuantos sufren y quieren curarse.

Calle Artes, 105 — Dr. T. A. SANDEN — Buenos Aires

Horas de consulta: de 9 a. m. á 6 p. m. — Domingos: de 10 á 12 m.

Aquí y Allá

Entre las innumerables demostraciones de gratitud que los señores Champigny y C.ª de París, han recibido por los envíos de Dentol con que sus reputados Laboratorios vienen obsequiando á la Sociedad más distinguida de todos los países, creemos deber citar algunas de las que encontramos en periódicos franceses que tenemos á la vista y que revisten mayor autoridad por la calidad de las personas que las firman:

"Puedo asegurar á usted que mi mujer está encantada del Dentol y está resuelta á que ningún otro dentífrico ocupe su puesto en la mesa de tocador."—E. Benet, El Havre.

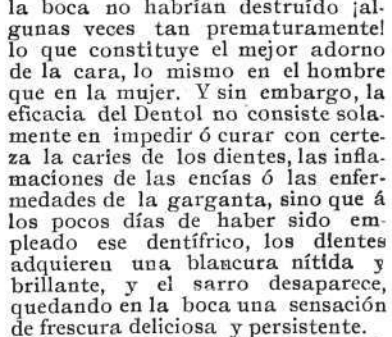
"Tenga usted por seguro que no me serviré en adelante de ningún otro producto que el suyo."—A. de Carlussal.

"Encuentro el Dentol superior á todos los demás productos hasta hoy ensayados."—N. Chelli, Hotel Metropolitano, 8, rue Cambón, París.

No se puede ser más entusiasta de lo que lo son los firmantes de estos elogios al referirse al Agua, á la Pasta y al Polvo Dentol; y, en efecto, nuestra convicción es que son el dentífrico más soberanamente antiséptico que se conoce al propio tiempo que el de perfume más delicioso.


Señor DE CARLUSSAL

Si los demás dentífricos conocidos se hubiesen, como el Dentol, ajustado á los descubrimientos



del gran Pasteur, los microbios de la boca no habrían destruído ¡algunas veces tan prematuramente! lo que constituye el mejor adorno de la cara, lo mismo en el hombre que en la mujer. Y sin embargo, la eficacia del Dentol no consiste solamente en impedir ó curar con certeza la caries de los dientes, las inflamaciones de las encías ó las enfermedades de la garganta, sino que á los pocos días de haber sido empleado ese dentífrico, los dientes adquieren una blancura nítida y brillante, y el sarro desaparece, quedando en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

Otra de las cualidades del Dentol es la de calmar instantáneamente los dolores de muelas, aun los más violentos, bastando para ello impregnar de Dentol puro una bolita de algodón y aplicarla sobre los dientes.

En venta en todas las Droguerías, Farmacias y Perfumerías



FILOSOFÍA PRÁCTICA



El maestro me ha dicho que mañana tengo que ir á confesarme. Pero yo no he cometido todavía ningún pecado. *¿Qué le voy á decir al padre? Una idea:* le robaré un níquel á mamá... De este modo tendré mi pecado... y un níquel de llapa.

(De *Simplicissimus.*)

Un émulo de Andrée, M. Marsillac, se propone llegar al Polo Norte en globo; llevará consigo un aparato de telegrafía sin hilos "Marconi". El costo de su aerostato se ha calculado en 40.000 $ m|n.

El sultán de Turquía posee un aparato fotográfico fabricado por una casa norteamericana, en el cual la madera se ha reemplazado por marfil y el metal por oro.

El doctor Geirsoold, médico sueco, asegura haber descubierto el microbio de la poliomielitis ó enfermedad de la médula dorsal.

La administración de telégrafos del imperio alemán, está instalando una estación de telefonía sin hilos en un punto de la costa de la Frisia Oriental, que tendrá un radio de acción de 1.500 kilómetros. Los buques que navegan por el mar Báltico podrán comunicar con esta estación á partir de los 12 grados de longitud E. del meridiano de Greenwich y se encontrarán bajo su influencia Francia, Austria, Suiza, Inglaterra, Bélgica, Dinamarca y una parte de Italia.

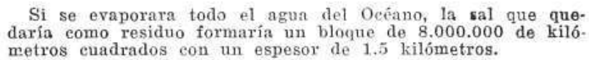
—¿Y dice usted que su marido es diputado? Pues nunca lo he visto citar en el «Diario de Sesiones».

— Pero habrá usted leido: «fuertes rumores en las bancas».

—Sí, señora.

—Pues mi marido es de los que más rumorean.

(De *Blanco y Negro.*)



Si se evaporara todo el agua del Océano, la sal que quedaría como residuo formaría un bloque de 8.000.000 de kilómetros cuadrados con un espesor de 1.5 kilómetros.

Las locomotoras más grandes del mundo son las de los trenes expresos que van de Nueva York á Chicago en 20 horas. Pesan 174 toneladas y arrastran á toda velocidad una carga de 700 toneladas.

El sindicato que administra los salones de juego de Monte-Carlo, paga como impuesto al principado la suma de 560.000 pesos m|n anualmente. Cuando se renovó el contrato en 1901, tuvo que abonar como suplemento la friolera de 4.500.000 $ m|n y dentro de dos años se aumentará el impuesto á 780.000 $.

Se há inventado recientemente una máquina que fabrica corchos con los residuos de papel. Estos corchos poseen sobre los comunes la superioridad de ser inatacables por los ácidos y drogas en general.

Los nuevos billetes de banco de Austria, llevan en el anverso el retrato de un niño de belleza excepcional. Es el hijo del príncipe Francisco José de Rohau.

Casi todos los monarcas de Europa son de menor estatura que sus consortes. La zarina, que es una de las más bellas reinas, lleva casi una cabeza de ventaja al zar. Es bien conocida por todos la desproporción de estaturas de los reyes de Italia y el kaiser, que es un hombre de muy buena presencia, es sin embargo más bajo que la emperatriz. El rey Carlos de Portugal compensa su falta de estatura por una buena circunferencia abdominal.

En Nueva York se va á llevar á cabo una tentativa para fundar un "teatro nacional". Las localidades de más alto precio en este teatro costarán 250 $ m|n, mientras que las más baratas se podrán conseguir por 5 $. Habrá un cierto número de localidades reservadas á los estudiantes por el ínfimo precio de 0.50 $.

En el Banco de Inglaterra hay lingotes de plata depositados en sus arcas en el año 1696.

Durante la reciente guerra rusojaponesa, los soldados japoneses en campaña estaban provistos de un pequeño estuche medicinal con los remedios más indispensables. Cada uno de ellos tomaba tres veces por día una pildorita de creosota de 25 centigramos para defenderse de los ataques de la disentería. La farmacia del cuerpo de sanidad preparaba en Tokio 2.000.000 de estas píldoras diariamente.

En los Estados Unidos se está organizando una gran subscripción popular, para levantar un monumento en memoria del gran actor inglés Sir Henry Irving, *fallecido el año pasado y que ha sido el más notable intérprete de las* obras de Shakespeare.

Los timbres postales italianos de la nueva emisión no llevarán, como ha sido la costumbre hasta ahora, la efigie del monarca, sino diferentes dibujos artísticos, algunos dè los cuales representarán algunos de los grandes inventos modernos, como la telegrafía sin hilos y otros paisajes notables y conocidos.

La compañía inglesa de navegación "Cunard" ha botado últimamente un nuevo transatlántico de turbina á vapor llamado "Carmanio", cuyas dimensiones son casi el doble de las de cualquier otro buque de turbinas. Tiene más de 200 metros de largo y un tonelaje de 20.000. En su construcción se han empleado 12.000 toneladas de acero y 1.800.000 remaches.



—¿Cómo te has hecho tanta sangre?

—Cayéndome de un árbol.

—¡Pobrecito! ¡Habrás llorado mucho!

—No, señor; ¿para qué, si estaba solo?

(De *A B C.*)

6.ª CARRERA — Premio ALFEREZ — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo

Premio $ 3.500 al 1.°, 350 al 2.° y 150 al 3.°

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Lagrange ...	1 Breva	alaz'na	5	59	*Orbit ....*	*Britannia...*	ch. nja, gorra violeta
Porteño	2 Cuarteto.....	zaino n	5	59	*Combate ...*	*Foudre ......*	ch. gris al cul. p. bt. y g. az mr,
Beauclair......	3 Robin Adair	zaino	4	54	*Neápolis ...*	*Cuchufleta..*	ch. vde y turq, á ry hor. g. vde,
Cp. Hatteras	4 Aurofila	alaz'na	4	54	*Stiletto ......*	*Fortuna.....*	ch. azul marino m y gorra punzó
Polvorín	5 Prefecto	zaino	3	53	*CartoucheII*	*Pandora ....*	ch. turquesa, c. p. y gorra negra
Entre Ríos ...	6 Alpino	alazán	5	53	*Athos II ...*	*Ametrallad.*	ch. blanca, b. colorada g, azul
La Prensa ...	7 La Prensa...	zaina	5	50	*Precioso ....*	*La Paz ......*	ch. y g. az. mr. mangas blancas
Santa María	8 Explosion ...	zaino n	3	50	*Napoleón ...*	*Casualidad.*	ch. oro. á lun. neg. g. oro. y ng.
Siva	9 Encanta'ra	alaz'na	4	49	*Neapolis ....*	*Embuche....*	ch, negra gorra punzó
Zubiaurre J B	10 Patricio	zaino	4	48	*Porteño......*	*F. Queen....*	ch. bl. á lunares gorra azul mar,
San Gêne......	11 Leyenda.....	zaina	4	48	*Stiletto ......*	*Diadema ...*	ch. vde. m con cinta bl y g, mar,

7.ª CARRERA — Premio RÁPIDA — Á LAS 5.15 P. M.

Handicap para toda yegua

Premio $ 2.600 á la 1.ª, 250 á la 2.ª y á 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Sylvia	1 Sylvia.........	colorda	3	56	*Simonside...*	*Corina ......*	ch. verde m violeta y g. blanca
Lagrange.....	2 Breva	alaz'na	5	56	*Orbit ....*	*Britannia ...*	ch. naranja, gorra violeta
Idem	3 Tizona	id	3	52	*Kendal ......*	*Daga ....*	ídem
Jubilee	4 Rapida	zaina	4	55	*Combate ...*	*Regina ....*	ch. bl. y, neg á r. h, g. oro
Petite Ecurie	5 Brioche	íd	3	53	*Eridán. ......*	*Britania ...*	ch, bl, alam, oro g, blanca y oro
Bonheur	6 Guayaba	íd	4	52	*Neapolis.....*	*Gibelotte ...*	ch. bl. y n. á r, h, mg y gorra nja
Idem	7 Wisppes ,....	colorda	3	44	*S. Anthony*	*Woodnimpg*	idem
Titán..........	8 Carmela......	zaina	4	52	*Trébol........*	*Marquesa...*	ch. verde y gorra granate
Los Incas ...	9 Eunice	alaz'na	4	52	*Orange .....*	*Voladora....*	ch. bl, y lila á r. h. y gorra lila
Cp. Hatteras	10 Aurofila.....	íd	4	52	*Stiletto .....*	*Fortuna......*	ch. azul marino m y g punzó
Santa Rosa.	11 Indiana	zaina	4	51	*Ranquel......*	*Cachiporra.*	ch. solferino, gorra verde
Atucha J......	12 Divisa.........	alaz'na	4	51	*Orbit ....*	*Dido ....*	ch. cer. manga y gorra grís
Suipacha......	13 Aroma	zaina	3	49	*Alerta........*	*Actea ....*	ch. cereza, mg, y gorra oro viejo
Zanetto	14 Orianda	alaz'na	4	47	*Orville ......*	*Lighthouse*	ch, blanca mg, y gorra az. mr,
Cascabel.......	15 D. de Prad.	zaina	3	45	*Sargento ...*	*Diane. ....*	ch. vd, y gr, á ry, hor, g, granate
El Rubio	16 Salambo	íd	3	45	*Bolivar......*	*Satánica. ...*	ch, turq. m. bl. á cintas y g, pzó.
Iceache.........	17 Mayorga......	alaz,na	3	44	*Pilito ... ...*	*Monsoon. ...*	ch. bl. cuello pño bot. y g verde
Vertiente......	18 Campaña....	zaina	3	42	*Athos II ...*	*Viagua ......*	ch. blanca á lun. n. g. b. y ng
Ceres	19 Espiga	id	3	42	*Neápolis.....*	*Ecume. ......*	ch verde g. oro

CARAS Y CARETAS



HIPODROMO NACIONAL

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 21 DE ENERO DE 1906

1.ª CARRERA — Premio PRESENTATION — Á LA 2.00 P. M.

Para todo caballo de 4 años y más edad que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de una carrera. Peso: 55 kilos. Recargo de 3 kilos á los ganadores.

Premio $ 1.800 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 15

			edad	kil			
Ayui	1 Ayuí...........	alazán	4	58	*Nunthorpe.*	*S. Saint.......*	ch. naranja g granate
Cnel. Suárez.	2 Lagartija	tordillo	4	58	*Alerta ....*	*Nevada.......*	ch. salmón, á lunares y g. azul
Titán...........	3 Tupungato.	zaino	4	58	*Ortegal ......*	*Violeta ......*	ch. verde, gorra punzó
La Aldea......	4 Aldeano......	íd	4	58	*Carrasco ....*	*V. Bride......*	ch. y g, oro y az. m. por mitad
La Nación...	5 Escudo	íd	4	58	*Alerta.........*	*EtincelleII .*	ch. verde lun y g, azul marino
E. Frazer ...	6 Incroyable.	alazán	4	58	*Saint Mirio*	*Gavotte......*	ch. amar. m. g. negra
Novela	7 Chela	alaz'na	4	56	*Thiers.........*	*Cocodete ....*	ch, verde, gorra celeste
Saavedra J C	8 Le B. Aimé	zaino n	4	55	*Flyng Fox..*	*Livia II ......*	ch. lila y bl. á ry, v, g, negra
Hispano	9 Thor	zaino	4	55	*Exmoor......*	*Catástrofe.*	ch. nj alm, m, c cintas g, azul
Monte Carlo	10 Amuleto.....	id	4	55	*Combate.....*	*Dorada ......*	ch. granate, m y gorra verde nilo
Pasteur.........	11 New York...	íd	4	55	*Parlington.*	*W. Crake..*	ch. cer, bda, oro g, cereza y oro
San Silvestre	12 Jacinta......	zaina	4	53	*Raniqueo...*	*S. Jacinta...*	ch. az, y oro á r,h, m, y g. a,

2.ª CARRERA — Premio INTREPIDA — Á LAS 2.30 P. M.

Para toda potranca de 3 años que no haya ganado. Peso: 55 kilos

Premio $ 2.300 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.200 metros. Entrada $ 20

			edad	kil.			
La Alianza	1 White Rose	zaina	3	55	*Neápolis*	*Welcome*	ch. gran á her. y g blanca
Suipacha	2 Nevasca	id	3	55	*Alerta*	*Nevada*	ch. oro viejo alm. y gorra nar.
Ayuí	3 Simzerla	id	3	55	*Simonside*	*L. Ormonde*	ch. naranja, gorra granate
Siva	4 Venezolana	id	3	55	*Violin*	*Ermeline*	ch negra g punzó
Las Cañas	5 Ricota	alaz'na	3	55	*Eridan*	*Reverie*	ch. cer, y bl. á r v. mg. y g. cer.
El Rubio	6 Sangregado	alaz'na	3	55	*Orbit*	*Quiniéla*	ch. turq, m, blanca á list, g, pun.
Sans Gene	7 La Negra	oscura	3	55	*Valero*	*Marioni*	ch. vde. mg. á list, g. marrón
Winchester	8 Fairy	zaina	3	55	*Freemason,*	*Fairyland*	ch. punzó b y g negra
E, Frazer	9 La Reina	id	3	55	*Batt*	*Reine des P.*	ch amarilla m y g negra
La Paloma	10 Migraine	alaz'na	3	55	*Lego*	*Miette*	ch. marrón, mg, y gorra punzó
9 de Julio	11 Servilleta	id	3	55	*Vesubio*	*Sensitiva*	ch. cel y bl á r v g verde
Mapocho	12 } Alicante	zaina	3	55	*Purrán*	*Abadia*	ch viol m pun g á cascos
Artigas J.	13 } La Guale	alaz'na	3	55	*Lowland B.*	*Naomi*	ch. negra m. y gorra azul
El Bosque	14 Guerrilla	oscura	3	55	*Guerrillero*	*Guanaca*	ch, ng, y a, á r, h. g. punzó
Dominó	15 Tempestad	zaina	3	55	*Tonic*	*Felicita*	ch. punzó bda y gorra violeta

3.ª CARRERA — Premio REMATE — Á LAS 3.00 P. M.

Para todo caballo que no haya ganado más de dos premios á *Venderse*.—El ganador á venderse con $ 3.000 de base.—Los que se inscriban como á venderse por un precio menor que la base, tendrán 3 kilos de descargo por cada 500 pesos menos.—Peso: 60 kilos. Recargo de 3 kilos por premio á *Venderse* ganado.

Premio $ 2.000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 20

			edad	kil.			
Arroyo	1 Anton	zaino	4	57	*Acheron*	*Soberbia*	ch. verde, m y gorra oro
Cap. Dreyfus	2 Aguinaldo	id	7	54	*Neapolis*	*Aurora*	ch. cl. y a. á r. v. g. celeste
Casey G.	3 Deshere'do	colordo	4	54	*Imposible*	*Cristiana*	ch. cel, y marfil á r. h. g. celeste
Pretender	4 Anfion	id	6	54	*Gay Hermit*	*Andreina*	ch, verde y n. á r. v. m, y g. v
Francia	5 Silencio	alazán	4	54	*Precioso*	*Soberbia*	ch. az. bl, y col. g. azul
Humaitá	6 T. de Línea	zaino n	5	54	*Brandzen*	*Bandera*	ch. oro gorra plata
Rivadavia	7 Ollantay	zaino	3	51	*Orbit*	*Irlanda*	ch, gris banda y gorra punzó
Provincial	8 Marina	alaz'na	5	49	*Precioso*	*Mirette*	ch. y g. azul y bl. á r. vert.s
Solitario	9 Pactolo	zaino	5	48	*Acherón*	*Medea*	ch. bl. y negra á ray. ver, g. blanca
Jubilee	10 Dichosa	zaina	4	46	*Neapolis*	*Degrigolad*	ch. bl. y ng. á ry h. g. oro
Los Alamos	11 Vinagre	alazán	6	45	*Wuagram*	*Haydée*	ch, colorada m, y g, turquesa
La Nación	12 Escudo	zaino	4	45	*Alerta*	*Etincelle*	ch. verde á lun. y g. azul marino

4.ª CARRERA — Premio PER-MAN — Á LAS 3.45 P. M.

Para todo potrillo de 3 años que no haya ganado.—Peso 56 kilos

Premio $ 2.300 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.300 metros. Entrada $ 20

			edad	kil.			
Oberón	1 Oberón	zaino	3	56	*Orbit*	*Moscowa*	ch. y gorra cereza m. naranja
Bonheur	2 Balidor	id	3	56	*Batt*	*Flirt*	ch. naranja y bl, á r hor g. nar.
H. Hawkins.	3 Fanfarrón	zaino c	3	56	*Alcalde*	*Fanfarra*	ch. azul mar, á lun. y g. punzó
San Graal	4 Novelli	tordillo	3	56	*Alerta*	*Navi Salvia*	ch blanca gorra naranja
Los Cardos	5 Oiiden	zaino	3	56	*Orbit*	*Viviene*	ch. turquesa, gorra granate
Los Incas	6 Thames	zaino	3	56	*Picquet*	*Epecuen*	ch. lila y bl, á ry. h, g, lila
Titán	7 Ecuador	alazán	3	56	*Violin*	*Rorah II*	ch, verde, gorra punzó
Longchamps	8 Oasis	zaino c	3	56	*Orbit*	*Solifuga*	ch. a m. y oro á r h. g, oro
Indep'diente	9 Reverendo	zaino	3	56	*Vesubio*	*Relief*	ch. negra gorra oro
Pavón	10 Valiente	tordillo	3	56	*Nautilus*	*Voula*	ch. bl, y azul á ray, h, gorra col
Cuaró	11 Espartano	zaino	3	56	*Jonquil*	*Cantinera*	ch, verde m, rosa, g, amarilla
Mapocho	12 Don Cesar	zaino n	3	56	*Purrán*	*Diadema*	ch. violeta, mg, pzó, g, á cascos
Lincoln	13 Simón	zaino	3	56	*Simonside*	*Chaipuel*	ch. y gorra verde

5.ª CARRERA — Premio EXPLOSIÓN — Á LAS 4.15 P. M

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de $ 15.000 con exclusión de yeguas

Premio $ 2.600 al 1.°, 250 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia. 1.600 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Lagrange	1 Manzan'res	alazán	3	57	*Neápolis*	*Minerva*	ch, nrja, y gorra violeta
Pretender	2 Pretender	colordo	4	54	*Carrasco*	*Lady Sterlig*	ch vd, y rj á ry vrt mg y g vde.
Hispano	3 No Trumps	zaino	5	53	*Offenheit*	*Circé*	ch. nja, alm, con cinta. azul
Bonheur	4 Litografo	alazán	3	53	*Camors*	*Langosta*	ch. bl, y nj á ry, h, mg y g nja.
Frazer E.	5 Bonnie Lad	id	4	52	*Saint Mirin*	*Linfa*	ch. amarilla m. y g. negra
Lincoln	6 Farrista	zaino	4	51	*General Lee*	*Contenta*	ch. y gorra verde
Petite Ecurie	7 Allah	id	4	50	*Orange*	*Alejandría*	ch. bl. alam. oro g. bl. oro
Pasteur	8 D. Ignacio	alazán	5	50	*Amianto*	*Rotonde*	ch. cereza bd, oro g cereza y oro
Céres	9 Brumario	id	4	50	*Stiletto*	*La Rachel*	ch, verde g, oro
La Susana	10 Perillán	colordo	4	49	*Neápolis*	*Picardía*	ch. y gorra blanca banda gr,
Reyna	11 Crispi	alazán	4	49	*Camors*	*Pedale*	ch. turq, y gran á r h m y g tuq.
Ayuí	12 Ayuí	id	4	44	*Nunthorpe*	*Stray Saint*	ch. roja gorra granate



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
" Administración " 2316, "
" " Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 22 incl. " " 2 "
Tapas sueltas " " 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente. *El Administrador.*

Ortega y Radaelli — Perú, 662 á 676 — Buenos Aires